SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diahuebs 15 Februari, 2007 - Edicion 1 Vol. 425 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50

Valero ta hayando mal conseho con pa deal cu gobierno di Aruba



CEO y Presidente di Valero Energy Corporation Sr. Bill Klesse:

Valero ta zapatia cu nan no kier paga BBO

Nan lo bay arbitrahe na Hulanda



Contesta di Prome Minister Sr. Neslon Oduber:

Valero mester paga!

Sea ta paga BBO 1% of ta entrega Tax Holiday regala door di AVP

Un choller ta core dal den un auto riba e caminda pabao di Aeropuerto





Investigacion den caso di baby ta sigui

Entregamento di diploma na APA



Minister Presidente, sr. Nel Oduber: Valero mester paga!

Sea ta paga BBO 1% of ta entrega Tax Holiday entrega door di AVP



STA CRUZ -- Ora Minister sr. Nel Oduber a yega den gobierno na 1989 a haya un refineria cu tabata wordo desmantela completamente. A tuma e curashi na '89 cu ayudo di e pueblo cu a dun'e e mandato pa goberna, pa si tin un 1% di posibilidad, lo percura pa su apertura. Di acuerdo cu ley gobierno a duna Coastal tax holiday, manera cu a cambia e ley na Antiyas cu e tempo ey pa loke tabata trata e refinerianan cu a cera na Curaçao y Aruba, cu si converti mas di 100 miyon dollar den e refineria, e ta haya tax holiday. Esaki no tabata nada di un previlegio, apesar di esaki e tempo ey a wordo critica inhustamente pa motibonan politico. Gobierno di MEP a duna Coastal Tax Holiday te 2001 pa e refineria y te 2003 pa e delay coker. Pero Gabinete Eman cu a bin despues, pa razonan ainda desconoci a duna nan tax holiday di nobo. Cosecuentemente en vez di cuminza paga belasting na 2001 y 2003, nan lo cuminza paga belasting te na 2011. Gobierno di Aruba a dicidi cu lo reforma e sistema di belasting di directo pa indirecto y paulatinamente lo baha loonbelasting na Aruba y baha winstbelasting cu 7%, hisa sueldo minimo te na Afl. 1.460,- . A hisa e onderstand y pensioen di viehez y huerfano, etc. Placanan di interes cu ta spaar no ta paga belasting riba dje. Tur trahador a sinti den nan cartera e efecto na fin di Januari di e diferencia. E efecto di BBO tabata apenas 3.1 % como promedio. Gobierno a debolbe 3.6% cu ta 60 miyon florin. Ora cu tabata trahando riba e BBO, a bin e cuestion di refineria, cu nan tin tax holiday y kico lo haci. Nos expertonan a negocia cu nan den un tempo cortico. Gobierno a bisa nan cu ta willing pa considera, pasobra ta Balashi, Aloe Balm. y un compania cu ta bende computer y no tin mas compania cu ta exporta aki na Aruba y 99% di exportacion di Aruba ta den man di Valero. Gobierno ta willing pa considera nan e 3 % di BBO, pero nan mester entrega bek na Aruba e tax holiday y paga 28% di winstbelasting y un cantidad di otro cos cu a wer negocia cu nan. Según gobierno, Valero na e momento ey no a incalcula nan riesgo suficientemente y na un dado mento a bin ofrece gobierno un minimo, un voorschot di 10 miyon dollar y un paar di otro cos. Nan kier a mantene diferente otro cos, pero pa entrega e tax holiday. Gobierno a haci e calculonan y a bisa cu esaki no ta conveni Aruba. Al final pa no perhudica e export na Aruba, pasobra nan ta anda riba mercado mundial y tin competencia. E prijs ta wordo detemina mundialmente, sea cumpre na Aruba of otro caminda. gobierno y Valero no por a haya otro. A bisa cu Valero mester paga gobierno su fair share na e comunidad Arubano. A yega e momento cu nan mester paga 3% pa loke ta trataa BBO localmente y 1% riba export. Dialuna Sr. Bill Klessy a papia cu Ministro Presidente y Ministro di Finanzas. A papia awe trobe. y a papia cu diferente politico y gremionan.Valero a informa cu nan tin un problemagran di cu e BBO. pasobra e ta hinca nan den un posición di desventaha den competencia. Nan kier sa for di Gobierno cuanto belasting mas ta bin. y kico ta bay pasa despues di 2010, pasobra na 2011 nan mester cuminza paga 28% di winstbelasting. Nan no a bini cu un forma fuerte manera aña pasa cu diferente cos no a cay den bon tera pa gobierno di Aruba. Pero nan a bin awor pa garantiza e trahadornan cu nan ta keda Aruba y nan ta garantiza gobierno cu e contratistanan kier paga gobierno e fair share, pero nan kier acomoda nan mes na moda cu nan por inverti. A pidi nan biaha pasa un garantia pa un inversion di 1,5 miyon dollar den e refineria pa por garantiza e futuro y nan no tabata dispuesto pa duna gobierno esey. Asina a bay for di otro y parlamento a aproba pa cobra nan 1%. A bisa públicamente biaha pasa cu si nan entrega nan tax holiday, gobierno di Aruba tabata dispuesto, mirando cu nos no tin materia prima pa loke ta trata export, pa reconsidera e posicion di gobierno. Pero lamentablemente nan a bay y bin cu otro proposicion y a bin cu otro proposicion unda a bin cu otro condicionnan cu no tabata aceptabel pa gobierno. Gobierno tabata tin un discusion hopi habri dialuna y diarazon mainta, unda berdaderamente nan kier paga nan fair share. Nan a aumenta e suma minimo cu nan kier paga. Nan kier keda inverti den e refineria y firma preto riba blanco pa e inversionnan den e proximo cinco añanan. Nan a bisa cu no por negocia awor aki, mirando cu e momento no t'ey actualmente pa gobierno. Nan ta di acuerdo cu e contract firma na '89 cu Coastal, ora tin un disputa, nan por bay arbitrahe na Hulanda, cual nan kier haci uso di dje. Pero nan mester paga. Nan a dicidi cu nan ta pone e placa riba un account. Ta mustra toch di un direccion di voluntad, pa yega na un entendimento. Nan mester pone exactamente kico ta e sumanan involvi y cuanto ta wordo inverti den e refineria. Nan a bin cu nan proyectonan atractivo cu nan kier hinca mas placa. Nan kier paga gobierno un suma directamente basta grande pa kita tur e disputanan cu tin y haci algo grande pa San Nicolas, basta yega na un pakete total pa e proximo 5 y 10 añanan. Asina a bay for di otro. Gobierno mester tene cuenta cu e desaoroyo di henter e comunidad. Locual gobierno kier saca for di e economia for di henter e desaroyo na Aruba ta su fair share. Nan actitud e biaha aki ta completamente diferente compara cu December. Gobierno kier traha un apertura pero kier mira e datonan prome. Si Aruba ta sinti su mes comodo y tin su fair share por bay den cualkier discusion. Na e momentonan aki no por negocia, pasobra no ta oportuno. Si nan kier haci uso di e posibilidad pa bay arbitrahe ta nan bon derecho. Solamente pa mustra e buena fe lo tabata mihor pa nan pa paga e suma y depende e resultado. Gobierno ta na favor pa un bon relacion y bon clima di inversion na Aruba y no den guera cu ningun compania di afor ni Americano. Gobierno tin hopi experiencia cu refineria na Aruba, pero kier saca e fair share pa e comunidad Arubano. Gobierno ta para simpatico pa e gran cantidad di proyectonan cu nan kier yuda realiza den e area di San Nicolas, cu ta hopi positivo pa prome biaha. Gobierno kier mustra nan cu gobierno kier haya su fair share, y como bon ciudadano nan mester inverti mas den e comunidad como un refineria cu ta haci uso di posibilidad pa gana placa. Por lo pronto no ta mira directamente un solucion. Nan a segura cu nan intencion ta pa sigui inverti. Nan no ta bende e refineria y nan kier keda Aruba, pero nan kier yega na un pakete total cu un vision pa continua cu inversionnan grandi di masha hopi placa den e refineria pa garantiza trabao y Aruba. E condicion ta pa cualkier papiamento ta cu nan mester debolbe Aruba e tax holiday y pa e 2 delay cokernan.. cu a stroba den e henter e negociación. Normalmente nan mester a paga na 2001 pa e refineria y na 2003 pa e delay cokernan. Ta spera cu gobierno y Valero lo por haya otro cual ta na favor pa e bienestar di e gobierno y pueblo Arubano y un garantia pa inversionnan grande den e refineria pa e desaroyo di pais Aruba. A mustra nan cu ta e fair share y datonan gobierno di Aruba kier. Ta contento cu Valero no a bin cu un actitud manera December. Sea ta paga 1% riba export of ta debolbe Tax Holiday! NO por keda exonera esaki, mientras ta ser pidi na comunidad pa entrega su fair share.

CEO y Presidente di Valero Energy Corporation Sr. Bill Klesse ta clarifica posicion di Valero Aruba riba BBO

STA. CRUZ-- Presidente y CEO di Valero Energy Corporation, sr. Bill Klesse a yega Aruba dialuna, 12 di Februari 2007 pa tene varios discusion cu Prome Ministro, Ministro di Economia y Finanzas, cu nan conseheronan tambe y cu e Gobernador di Aruba y lider di otro partidonan den e Parlamento pa discuti preocupacionnan cu e BBO, specificamente relaciona cu exportacion.Pa motibo di suma substancial di placa cu mester a inverti den refinerianan, combina cu periodonan largo di construccion, invertiendo den refinerianan ta rekeri condicionnan economico estable riba termino largo. E refineria aki na Aruba no ta diferente; desde 2004 a inverti riba 500 miyon dollar y tin plannan pa inverti otro 1 biyon dollar. Pa continua cu e tipo di inversion aki Valero mester tin un ambiente economico estable riba termino largo. Mirando atras riba e plan strategico actual di Valero pa Aruba, a acerca e gobierno di Aruba na Maart aña pasa den e esfuerzo pa alcanza un acuerdo mutuo cu ta beneficia e situacion di tax di Valero. Ya cu e Tax Holiday ta termina riba 31 di December 2010, a ofrece e Gobierno pa paga su 'fair share' door di termina e tax holiday 4 aña prome a cambio di seguridad cu e regimen di impuesto ta continua. E Gobierno a rechaza e oferta aki y ta continua haci esaki awe. Valero kier ta sigur e pueblo di Aruba ta comprende Valero su preocupacion y pakico ta asina contra e BBO:

• Ningun otro lugar na mundo ta cobra impuesto riba exportacion di petroleo manera BBO.
• E impuesto di BBO ta pone e refineria di Aruba den un desventaha substancial cu tur otro refineria—jet fuel produci na Aruba ta geprijs mesun cos cu jet fuel cu ta ser produci tur oro caminda. E BBO ta un costo cu ta haci futuro inversionnan strategico den refineria na Aruba poco probabel.
• Valero tin un tax holiday te cu December 31, 2010 cu ta completamente liber di impuesto di BBO.

Valero ta orguyoso di e relacion fuerte cu su empleadonan y mayoria di e comunidad cu e ta sirbi. Na Aruba Valero tin mas di 750 individuo emplea directamente y ta responsabel pa mas di 5000 trabao (spinoff) riba e isla, di cual mayoria ta na nivelnan di compensacion basta riba e average compara cu e area. Valero ta responsabel tambe pa aproximadamente $60.3 miyon Dollar Americano na loonbelasting anualmente. Valero kier pone e refineria paga su "fair share" na Aruba, pero keda competitivo den e mercado mundial. Nos kier sigura e viabilidad di e refineria riba termino largo. E leynan actual di BBO ta menaza e meta simpel aki. A haci e siguiente oferta na Gobierno:

• Valero ta termina tax holiday inmediatamente segun acuerdo y paga winstbelasting riba e mesun 28% di winstbelasting cu otro negoshinan riba e isla ta paga.
• Valero lo paga un minimo di impuesto garantiza anualmente apesar di e debe actual di winstbelasting di cada aña, cu e condicion cu Valero lo por hiba pagonan di mas di impuesto pa e añanan cu ta bin.
• Valero lo por schrijf af inversionnan existente riba un base util permanente y riba un base di 10 aña pa inversionnan nobo.
• Valero a ofrece tambe pa soluciona tur e disputanan pendiente cu e Gobierno, tambe reduci su oposicion contra e comision di cambio stranhero, den cambio pa pago di un solo biaha. Ta sugeri cu e pago aki ser haci pa un fondo pa e desaroyo di San Nicolas y mehoracionnan di infrastructura descuida den e area door di Valero y representantenan di San Nicolas. Nos oferta ta condiciona pa Gobierno kita e BBO riba exportacion; finalizando un protocol pa obtene permiso di trahadornan; y solucionando tur e otro disputanan existente.

No sa si e Gobierno lo acepta e oferta aki, pero ta mantene speranza cu por soluciona e situacion aki rapidamente. Pa protege derechonan di contract, Valero a file un peticion pa arbitrahe di Hulanda riba e acuerdo di tax holiday. Naturalmente, si e Gobierno acepta oferta di Valero, e lo laga cay su reclamo di arbitrahe.

Na Aruba, Valero tin un forza laboral dedica cu ta traha duro, comprometi na e compania y na e comunidad henter. Conhuntamente, por continua pa haci refineria Valero di Aruba un operador safe, confiabel y responsabel ambiental, un dunador di trabao di primera clase, un partner fuerte den e comunidad, y un competidor vibrante den e mercado mundial.

Investigacion den caso di baby ta sigui

STA.CRUZ-- Investigacion rond di e caso di siman pasa unda un baby a yega morto na Centro Medico San Nicolas ta sigui. Solo di Pueblo a comprende cu den e ultimo dianan tras di lomba, Recherche lo mester a bishita caba tanto e creche como e cas. E baby a wordo busca diarazon atardi pa su mayornan na e creche y nan a wordo poni debidamente na altura cu e ciratura no ta bon y ta sodando frieuw cu sacamento. E momento ey e baby a wordo hiba cas y practicamente por bisa cu den ora di marduga e baby a fayece. E ultimo ora cu a mira e baby na bida ta 1:30 di marduga. Lamentablemente nos no por reverse e acontecimentonan, pero si ora cu e baby a wordo busca na e crèche y a hib'e de inmediato na Centro Medico, awe e situacion por ta otro. Manera cu Solo di Pueblo a trece e informacion exclusivo den nos edicion di dialuna, Ministerio Publico den un forma fini a confirma nos e informe, esta cu e morto di e baby no ta uno natural. Autopsia a determina algo parecido na maltrato y awor e investigacion lo mester conduci na trece aclareacion ta kico lo a pasa. Sigur esaki ta un caso tristo y tambe momentonan dificil pa e famianan.

Minister Rudy Croes:

Ta considera e hecho cu e hendenan cu ta menosprecia y insulta nos hendenan, un traicion



STA. CRUZ -- Segun minister Croes tin ariba mesa e posibel retiro di nos procurador general. Nos mester sa con pa lanza ofensa y criticanan contra di e funcion ey. Lamentablemente despues di criticanan di cierto medionan di prensa y politiconan especialmente Mike Eman y Rudy Lampe. Despues a bin un sentencia di huez unda cu bo por ofende, instiga contra un funcion asina aki na bo antoho. Esaki ta pone un persona den un funcion asina importante, tuma su retiro. E persona aki ta un Arubiano y awor nos ta bay haya un procurador general pa Aruba y Antiyas cual ta e direccion cu nos kier bay segun sr. Mike Eman y sr. Rudy Lampe. Nan dos a bisa cu nan si kier un procurador pa Antiyas y Aruba. Nan kier hinca nos atrobe den e asuntonan di Antiyas Hulandes. Mescos tambe nan a bisa di nos gobernador cu ta mihor un gobernador pa Antiyas Hulandes y Aruba. Hasta esey nan ta menosprecia. Hendenan asina ta purba di yama nan mes Arubiano, pero minister Croes ta considera esaki un traicion contra bo propio pueblo. Nos a pidi un conseho na casacion kico nos por haci cu e decision di e huez aki. Tin un sr. Tromp tambe cu awor aki ta ofende hende na bo antoho pa cosnan cu no ta berdad. Probablemente e retiro di procuradora general ta ariba mesa y bo ta lastra su famia. Y hasta e yiu a tuma su retiro y a bay traha na Valero. Esaki ta algo lamentabel. Hendenan pa motibo di haci politica di insinua, instiga y hasta ofende hende y bo ta haya cu e cosnan aki ta sosode.

Sr. Atacho, senador pa Antiyas Hulandes a papia di vuurwapen- verordening. E ley aki a keda traha aki na Aruba y e ta di nos mes. Nan a copi'e y pas'e den parlamento Antiyano mas liher cu nos mes, Esey no kier meen cu nos a lag'e drumi. Nos criminalidad ta mihor controla cu di nan. Sr. Atacho mes a bisa cu tin cada aña mas o menos 57 asesinato ta tumando lugar. Den 3 aña ta casi 180 hende a wordo asesina. E no mester preocupa pa nos, nos ta haciendo nos trabao. Nos tin criminalidad domina. Ta tres cos so a subi: robo di auto, coremento sin rijbewijs y alcoholismo. Pero mi por bisa cu tempo cu e ta minister e por a haci un mihor trabao. Sr. Atacho di PAR durante un debate na television na Hulanda a expresa cu mester evita cu locual a pasa na Aruba, unda cu minister di Husticia ta instrui ministerio publico pa persigui hende, Si mi persona ta instrui pa persigui hende, anto e ora mi ta kere cu sr. Henny Eman y sr. Otmar Oduber no por ta cana liber ainda di Fondo di Desaroyo Nacional di San Nicolas. Eynan ta porkeria a pasa. Hasta abogadonan a bay ministerio publico bay papia pa absolve sr. Henny Eman di e 6 casonan cu tin contra dje. Pa colmo huez a absolv'e pa 5. Kizas e abogadonan a bay papia cu presidente di Corte. Pero pa Otmar tur seis a keda para. Kizas nan kier meen otro minister di husticia cu a duna ordo na cierto fiscalnan pa haci cosnan. Tambe mi ta corda e caso di sr. Berlinski, cu atardi el'a baha y anochi nan a deten'e. E tempo ey si tabata tin un reunion cu e minister di husticia. Na November nos a reuni cu sindicato di polis hunto cu P.O. y hunto cu Finanzas, Departamento di Legislacion Huridico pa waak con pa sali for di e asunto inspector. Na aña 2003 nos a elimina e rangonan di subinspector y nos a bin cu un rango cual ta esun di inspector. E hecho ta cu e rango a cambia pero e hecho a keda mescos y nan a keda cobra e placa ey. Mester a bin un documento cu ta bisa cu esaki ta tuma lugar. Lamentablemente e documento a yega cerca nos e siman aki. Aki bo ta mira unda cu departamentonan ta faya. E documento ta bisa cu nan mester cobra e placa y traha e piket 75%. Bo ta mira cu e departamentonan ta faya y e ora ey bo ta haya strobamento. E hendenan aki ta bay haya e placa y nan mester keda trankil. Nos a tuma nota cu tin un reunion di corte na unda cu tin un proposicion ariba mesa pa trata un rijkswet pa e Gemeenschappelijk Hof. Na Hulanda nos a bisa bon cla cu e unico rijkswet cu nos a acepta tabata esun di Kustwacht y awe el'a bira puro un cos establece na Curaçao. Di baina nos tin un steunpunt aki nan. Esey ta e unico y ariba protocol nos a bisa no mas. Nos a keda cu un sabor amargo cu loke a pasa cu finanzas na unda cu Hulanda mester a bay di acuerdo segun e leynan existente di nos statuut. Nos mester a pone presion ariba nan pa nan haci'e. Nos no tin problema cu nos ta bay regla e posicion huridico di hueznan via di un rijkswet, pero e corte comun di Antiyas Hulandes y Aruba ta un asunto di nos cu Antiyas. Nos no kier pa keda regla pa un rijkswet. Mi a pidi e conseheronan pa nan waak e proposicion cual mester a bay caba 2de Kamer. Nan tin e full cla caba. Nos tin un palabracion cu tur ley cu ta toca nos, bo mester trece prome cerca nos pa nos delibera anto e ora ey bo ta present'e. Bo no por present'e asina no mas. Ta awe mainta mi a mira esaki.

Minister Rudy Croes:

Goza Carnaval y laga e participantenan tambe goza

STA. CRUZ -- Den prensa nos ta lesa cu tin hende ta sali for di nan cas cu intencionnan maligno. Mi kier haci un apelacion na nos hubentud, na mayornan, na tur e pueblo pa boso ban disfruta e carnaval na e mihor manera. Carnaval ta bayendo bon, carnaval ta un gozo y alegria. Nos no mester di hendenan cu ta bay daña e asunto aki. Esnan cu tin mente maligno pa nan keda cas. Y no stroba hendenan di goza di nan parada. Esnan cu ta para na banda laga e hendenan cu ta aden, cu ta paga goza di nan parada.

Si bo conoce algun hende den bo bario cu bo conoce y cu no ta bay waak parada, haci un combinacion. Laga un grupo bay tempran y ora cu nan bolbe cas, e otro grupo ta bay mas despues. Y tur hende por goza. Ora cu bo no ta
na cas nan ta purba drenta bo cas y purba di haci malicia. E helicopter ta bay ta basta activo den e dianan aki. E ilegalnan tambe ta purba drenta ora cu polisnan ta man yen cu trabao di Carnaval. No bay cu botter di bebida, bay cu plastic of bleki pasobra eseynan no ta wordo usa facil como arma. Esaki ta un apelacion di gobierno pa ban goza di e carnaval na e mihor manera. Esnan cu tin mente maligno, keda cas. Mayornan instrui bo yiunan, waak cu ken nan ta bay pa nan por causa daño na nan mes of na otro. Nos mester controla e acceso di alcohol pa nada no pasa cu mañan bo ta yora malai.

Atraco riba doño di Cunucu Fried Chicken

Tur tres atracador a keda deteni

STA. CRUZ -- Diamars marduga pa 12:30 patruya di San Nicolas a bay na Cunucu Fried Chicken pa un caso di atraco. Na yegada polis a papia cu e victima kende a bisa cu tres hende homber a atake. E doño a bay subi su auto, ora cu un homber desconoci a sali for di no where y a dal e windshield cu un bate di baseball kibra. Un otro guy a bin para na banda di e auto y a habri e porta y a exigi e victima placa y a ranca e placa for di su man. Un trahador di e negoshi e homber G.M. a waak kico ta sosode y a purba di yuda su doño di trabao. G.M. a dicidi di core tras di un di e atracadornan pero un di e hombernan a bin di atras y a dal e un machete ariba su schouderblad cu a causa un corta. El'a duna polis un descripcion di e 3 hombernan aki. Patruya a bay busca nan y a bin haya nan ta cana den Pastoor Hendrikstraat. Ora cu nan a mira patruya, nan a cuminza actua sospechoso. E tres hombernan aki ta: G.R. naci na Aruba di 17 aña, e dos rumannan di inicial R.D. cu ta morocho, naci na Surinam di 19 aña. Polisnan a checknan y a bin haya placa ariba nan y tambe un recibo di e caha di Cunucu Fried Chicken. Polisnan a sigui busca bon y a bin haya e pañanan cu nan a usa durante di e atraco. Nan tur tres a keda deteni pa mas investigacion. Atraco Team ta tuma e investigacion over. E homber G.M. a bay warda y a entrega keho di maltrato cu arma y despues el'a bay Poli pa tratamento.

Elogio pa Radio emisora Top FM cu ta prome cu a pasa e spot di Quota International di Aruba

STA. CRUZ-- Recientemente, representantenan di Quota International of Aruba, sra. Suzy Maduro como vice presidente di Quota y sra. Raiza Castillo como esun na cabez di e comision cu ta organiza e reparticion y venta di earplugs durante di e diferente actividad y parada a bishita studionan di Top FM den e programa di sr. Harry Croes di noticia. Aki e señoranan a conta e pueblo tur locual nan ta haciendo riba e tereno di concientizacion di e cuido di nos oido. Nan a enfatiza cu una vez e daño wordo haci na bo oido e daño ta irreparabel. Esaki kier meen no por haci nada mas pa e bin bek.

Na mes momento nan a comenta cu nan a caba di ricibi un spot di television cu lo pasa pa propaganda e uso di earplugs durante di carnaval. Mesora gerente y personal di Top FM a duna nan cooperacion y a pasa e spot riba un audio tape y durante e programacion di diamars henter dia a sigui pasa e mensahenan di tanto, e agente policial, e reina hubenil di 2006, e representante di Cruz Cora y e conocido musico di e banda Tsunami Ofo Escudero. Palabranan di danki ta bay pa e bunita gesto aki y Quota International di Aruba ta gradici Top FM pa e cooperacion aki y ta spera cu e otro radio emisoranan tambe por sigui e ehempel aki.

Minister Rudy Croes

Gobierno di Hulanda a keda forma

STA. CRUZ -- Structura Estatal awor aki ta tumando lugar, un onder onsje entre Hulanda y islanan di Antiyas y e otro 4 islanan. Nan ta busca moda di laga Curaçao afor. E asunto aki a haya atencion di COPPAL cu a manda un documento pa Nacionnan Uni. Nan ta sinti cu locual cu Hulanda ta haciendo cu e islanan, e tres nan mas chikito ta un tipo di re-colonializacion. COPPAL ta acepta cu bao di presion di placa nan kier impone cosnan ariba e islanan. E documento aki a yega Nacionnan Uni dia 21 di December. Segun minister Croes ora cu el'a tende sr. Atacho di partido PAR papia, ta mas cu logico cu e partidonan mester rechaza e slotverklaring. E pueblo a vota na Curaçao den un referendum pa nan haya un status autonomo mescos cu Aruba of mihor cu Aruba. Bao presion di placa, bo ta acepta cu minister di Husticia di Hulanda por instrui ministerio publico. Bo mester duna responsabilidad na Parlamento di bo pais. Ta dos partido so a bay di acuerdo. Minister Croes ta bisa cu e ta haya straño cu bo ta laga un pueblo vota pa haya mas of mescos cu Aruba y bo ta acepta mucho menos. Nos no ta acepta cu un minister di Hulanda ta bin impone aki. Minister di Husticia aki ta responsabel na parlamento di Aruba. Awor aki nan ta bay considera e eleccion cu ta bay bin na April pa un referendum.

Gobierno Hulandes a keda forma. Tres partido a yega na un acuerdo y nan a nombra 16 ministro y 12 secretario di estado. Bo ta haya 2 Minister Plenipotenciario, uno di Aruba y uno di Antiyas y lo tin 16 minister Hulandes y 12 secretario. Bo ta haya esey cu nos ta igual? E rijksministerraad ora cu e ta igual ora cu e minister president di Hulanda, e minister president di Aruba, e minister president di Antiyas y bo por nota esun cu ta haya presidencia na Aruba. Nan tin boca yen di deficit democratico. Si bo kier papia di igualdad anto aki bo mester cuminza. Tres partido ta forma un gobierno Hulandes. Bo ta bin cu tur hende cu ta bay nacionaliza mester por papia Hulandes. Tin 4 idioma oficial den Reino. Hulandes, Friesch, Ingles y Papiamento. Nos mester bisa tur e hendenan cu ta Papiamento mester papia pa naturalizacion. Nos a keda colonializa pa 370 aña largo. Awor nos ta tres pais den Reino hunto. E gobierno di Reino ta di Hulanda, Aruba y Antiyas. Bo no por bin exigi Hulandes, ta 4 idioma tin den Reino. Esaki ta un falta di respet y hasta mi kier a manda un carta pa La Reina. E cos aki mester haya atencion sigur na Hulanda. Atrobe ta un gobierno Hulandes a keda forma; no ta un gobierno di Reino a keda forma. E gobierno di Reino ta Rijksministerraad. Y esey ta desproporcional tambe cu 16 minister y 12 secretario contra un minister di Antiyas y un minister di Aruba. Anto laga nos pone tres minister mescos cu esun di Husticia.

Maneho di boet pa incumplimento di pago

Pa loke ta trata impuesto segun declaracion

STA. CRUZ-- Entrante 1 di Januari 2007 tin cambio den e nota di maneho di boet conoci como "Boetebeleid Belastingdienst Aruba 2004" di Inspector di Impuesto. Ta trata di e maneho pa imponemento di boet ora di incumplimento di pago di impuesto segun declaracion (aangiftebelasting). Un impuesto segun declaracion ta por ehempel loonbelasting, prima di seguro di AOV/AWW y AZV, BBO, logeerbelasting y speelvergunningsrecht. E cliente cu por haya su mes envolvi cu e tipo di impuestonan aki ta e comerciante of doño di trabao.

Cambio den paragraf 23: E cambionan den e nota di maneho menciona ta den paragraf 23 y ta trata aki di boet pa incumplimento (verzuimboeten) di pago. Inspector di impuesto por impone e tipo di boet aki ora e pago di impuesto/ prima no a wordo haci sea completamente of parcialmente of e pago no a wordo haci na tempo. Entrante aña 2007 a bin cambio den e porcentahe di boet. Ademas a introduci un suma minimo di boet y a ahusta e suma maximo di boet pa e pagonan cu a drenta laat. Te cu aña 2006 tin un maneho di boet pa e clientenan cu a paga laat y otro maneho pa esnan cu no a haci pago sea completamente of parcialmente. Entrante 1 di Januari 2007 tur caso di incumplimento di pago ta wordo trata igual. Pues awor inspector ta aplica e mesun boet tanto pa e cliente cu a paga laat y esun cu no a haci pago sea completamente of parcialmente. Tur cliente cu ta desea di haya un copia di "BoetebeleidBelastingdienst Aruba 2004" por download un ehemplar via e website www.siad.aw. Aki ta sigui un schema di e maneho entrante aña 2007.

Boet pa incumplimento (verzuimboete) di pago
Maneho entrante 1 di Januari 2007
Referencia: Nota di maneho di boet, paragraf 23 ("Boetebeleid Belastingdienst Aruba 2004)
Paragraf 23:
Tin incumplimento di pago den caso cu:
1. e pago di e debe di impuesto no a sosode;
2. e pago di e debe di impuesto no ta completo;
3. e pago a drenta laat.
Si e incumplimento di pago a sosode pa:
Prome biaha Boet: 10% di e suma di impuesto cu cual no a cumpli, minimo 125,- y maximo 2.500,-
Di dos Biaha Boet: 10% di e suma di impuesto cu cual no a cumpli, minimo 250,- y maximo 5.000
Di tres biaha of mas Boet: 10%, di e suma di impuesto cu cual no a cumpli, minimo 500,- y maximo 10.000
Servicio di Impuesto ta pidi tur comerciante of doño di trabao cu mester haci pago mensual di impuesto por ehempel di BBO, loonbelasting, logeerbelasting y/of speelvergunningsrecht, pa tene cuenta cu e cambionan menciona, debi cu e maneho aki ta conta pa cada luna cu mester haci pago.

SETAR ta presenta pa dia di San Valentin un servicio unico www.crush.aw

Kico E "Valentine Crush" di SETAR ta?

STA. CRUZ-- Bo tin un wayaba of "crush" riba un persona? Of bo tin hopi tempo ta admira un persona secretamente? Tuma un curashi y mand'e un MMS anonimo cu un foto di bo persona of un texto special pe. E ta hopi simpel pa haci: Bo ta manda e palabra 'Valentine' pa 221 (Afl.1,50 pa cada mensahe) y ricibi un codigo secreto. Cu e codigo secreto aki bo ta bay na e website www.crush.aw pa registra y manda e mensahe di MMS anonimo pa e cellular di e persona special aki. E codigo secreto aki ta conta pa unicamente un number di telefoon. E persona cu bo ta bay manda e mensahe di MMS mester tin un Waw! Phone activo pa e por ricibi bo mensahe.
Www.crush.aw no ta valido pa e telefonnan cu ta cuminza cu 9 (di e sistema TDMA) ni telefoonnan cu no ta Waw!Ready. E servicio special aki ta bay ta valido y lo funciona durante henter e restante di luna di Februari, 2007. Cuminzando riba dia di San Valentin 2007, te fin di luna, ya cu Februari ta e luna di San Valentin.

Otro atraco na San Nicolas:

Victima a bisa atracador cu e no tin placa y e ta bin haya mokete den cara

STA. CRUZ -- Diamars pa 1:15 di marduga e homber J.W. naci na Aruba di 64 aña a bin warda di San Nicolas pa entrega keho di atraco. J.W. a bisa polis cu el'a bay cumpra cuminda na Lido Restaurant. Ora cu e ta canando bay su cas bek, banda di Promenade dos homber desconoci a atrak'e. Tur dos e hombernan aki ta color scur; un di nan tin cabey cortico y e otro tin cabey largo. Ora cu el'a bisa nan cu e no tin placa, un di nan a lanta un mokete y dal e den su cara. E dos atracadornan aki a bay cu su cell, su cartera cu 30 florin aden y tambe un boshi yabi. Atraco Team ta investigando e caso aki.

AVP su insulto y ofensanan no conoce limite !

Partido MEP ta trece un gran cantidad di ehempel con e 'boefnan' tabata horta y desgracia e pais aki

STA. CRUZ-- Durante 7 aña e politiconan destructor di AVP a malogra e pais aki, unda tin di nan a keda multi-miyonario. Varios di nan ta ser pidi na Merca, ya cu nan ta e 'boefnan' di mas grandi den historia di e pais aki. Den tur 'deal' corupto tabata tin algo pa nan directamente of miembronan di nan familia. Tur sorto di negoshi e familia corupto aki a lanta, unda via e ruman notario tur proyecto, hasta di Mafiosonan Cuntrera di cual nan cuenta di coriente tabata ser paga pa nan. Tur akte oficial tabata bay pa ruman notario.

Desde cu familia Eman a drenta gobierno na 1986 nan a introduci fraude, corupcion, ladronicia y mafia aki den nos pais, pa no papia mes di negoshi di droga, acetona etc. Hasta Gobierno Mericano mediante Presidente Bill Clinton a manda un carta cu yen di nomber di esnan meti den droga pa Congreso Mericano, unda a pone Aruba ariba lista preto na Merca. Den e nombernan cu a ser duna, e Ministro Presidente Henny Eman tabata ser yama "La luna que brilla" y di Ministro di Husticia "Diamante Negra", unda a haci un deal cu Hulanda pa extradita tres Arubiano pa scapa e ministronan.

Desde 1986-1988 haf tabata yena cu containernan di acetona pa manda Colombia pa traha coca. Cabaynan cu "8" riba nan orea tabata ser treci Aruba, unda e Americanonan tin den nan rapportnan tur e nombernan envolvi. Hulanda hasta a kita Seguridad Nacional for di Gabinete Eman y pone bao di Gobernador. Merca a obliga Hulanda pa actua!

Onno Koerten a traha un rapport cu a menciona esnan cu ta deal den droga y labamento di placa.

<u>Hulanda a investiga e coruptonan</u>

Hulanda a interveni cu rapport De Ruiter cu a señala cu AVP tabata controla Husticia y tambe Ministerio Publico y Cuerpo Policial.

Hasta Hulanda a obliga Henny Eman pa kita tres hefe di polis for di trabao.

Controlaria General di Hulanda a bin Aruba pa investiga cuatro proyecto corupto di Gabinete Eman, esta Fabela, Haf, Aeropuerto y Radar.

Gabinete Eman, apenas un luna den gobierno, ya Hulanda a pone dia 22 di Oktober 1994 un K.B. ariba cabez di Ministro di Husticia di AVP, pasobra el'a mete den Seguridad Nacional pa yuda su 'hendenan' den baho mundo. El'a exigi e lista di tur hende meti den droga y labamento di placa.

AVP kier a bin cu un negoshi familiar cu nan a yama "Mastercraft" cu ariba custia di pagadornan di belastingnan lo a bira miyonario. Gracias na MEP den oposicion a para e ladronicia den dia cla di placa di pueblo.

Ladronicia, fraude y corupcion den proyectonan di compra di Radar, Aeropuerto, Radisson, garantianan cu Mafia Italiano, Plan Desaroyo San Nicolas, Race Track, tur e 'proyectonan' aki hunto cu Fabela cu kier a bay cu Setar, tabata pa AVP horta pueblo. Nos di MEP a denuncia e ladronicianan aki. No ta pornada cu lider di AVP Mike Eman ta biba manera un multi-miyonario den e Penthouse den Marisol Building.

Ainda nos pais ta sufri di e cicatriz- y marcanan di huña di e ladronnan y coruptonan di AVP. Tabata un set di sinberguenza a goberna e pais aki durante 7 aña largo! Puntra bo mes con un notario a pone sin traha henter su familia riba pay-roll cu salarionanan astronomico. Interesante ta si nan a cumpli cu belasting, SVB etc. Of a actua manera na ATV?

<u>Mas previlegio pa familia:</u>

Un negoshi familiar di ruman di Henny y Mike no tabata paga belasting di mas di dos miyon florin y su ruman Ministro Presidente a percura pa su gobierno regala un descuento di mas di 600 mil florin como recompensa pa ta malpagador. Esaki nos ta yama previlegia familia, fuera di exonera yen di sponsornan pa no paga belasting. A elimina yen di aanslag pa yuda sponsornan compinchi. Pa no papia mes di e comerciantenan grandi cu a haya reduccion di un Dividend Special, unda e grandinan a goza di parti grandi di ganashi (180 miyon florin) sin cu pueblo a haya su parti. No papia con AVP a duna doño di corant "Diario" permiso pa bin cu un otro Lotto (Lotto 'Friends') pa mata Lotto pa Deporte. Gracias cu gobierno a cambia cu nos a bisa cu ley no ta permiti esaki y cu hueznan cantidad di biaha a duna nos gobierno razon. Dedenan di esnan envolvi a wordo bati malamente! "Mike, den pasado un fundacion a regala boso un cas. Pregunta ta, di unda boso por a adkeri asina hopi propiedad den un periodo asina cortico? Lotto di New York boso a gana pa ta biba manera miyonario? E di dos tanda lo bay ta e lista di cuanto cas y propiedad boso a cumpra, despues di e periodo limosnero cu boso a pasa aden. Wanta duro!"

Opinión Publico

E barco cu capitan y tripulante, pero sin destino

Gobierno di MEP desde 2001, a percura pa esnan cu no tin vivienda, por yega na remarke pa asina tin nan propio cas. Den varios districto a construi parkenan recreativo. Partido AVP mes por mira un di nan, ora nan bay reunion secreto na Jaburibari.

Ancianonan tambe ta haya atencion, un cas nobo pa nan. A construi casnan adapta na Jaburibari pa esnan cu limitacion. Sabana Basora a haya un kleuter- y basisschool nobo. Por sigui menciona mas cu 200 proyecto cu a ser realisa pa friends and family, es cu ta pueblo completo di Aruba. Desde 2001, Gobierno di MEP a bringa pa aumenta salario minimo, a percura pa aumenta onderstand.

Onderstand y salario minimo no a wordo aumenta pa basta aña, pasobra e Gobierno cu tabata sinta, no tabata un Gobierno social. Asina e aumento no a bira un prioridad. For di diferente medionan di comunicacion (especialmente esnan cu ta promove oposicion), por saca e informacionnan aki. Den un medio di comunicacion cu a sali dia 26 Juni 2006, lider di partido AVP mes a admiti cu nan Gobierno a haci na 1994 un estudio di kico e bestaansminimum lo mester tabata na Aruba. Na 1994, den nan Gobernacion, e mester tawata 2201 florin pa luna. Tanto bal cu nan a gasta energia di hende pa haci e estudio, pasobra na 1994, 1995, 1996 y etc.. nan no a aumenta salario minimo y tampoco onderstand pa 2201 florin. Lo ta bon pa e ex-consehero, lider di partido AVP, splica pueblo abiertamente, e motibo, cu nan no a aumenta pa 2201 florin pa luna! E unico simpel splicacion lo ta: cu partido AVP no ta un partido social, kier meen nan lo no preocupa en realidad cu loke pueblo tin derecho ariba dje. Si desde nan Gobernacion cuminzando na 1994, partido AVP a preocupa su mes cu e necesidad di pueblo, awor tur cos lo ta canando ariba schedule, manera mester ta. E longterm effect, cu nan Gobernacion a trece awor pa pueblo. Desde 2001, Gobierno di MEP a preocupa su mes ariba e necesidad financiero di un pueblo. Un situacion financiero cu segun partido AVP, mester tabata 2201 florin pa luna, pero nunca AVP a aumente pa e suma ey.

Naturalmente no por cambia e bestaansminimum awor mesora pa 2201 florin pa luna, esaki lo bay cu tempo. Lo ta solamente posibel, si diripiente e diferencia di mas di 50 miyon di Aeropuerto lo aparece, placa di Race-Track y tur e otro proyectonan fantasma, cu ya caba a ser menciona den pasado, yega bek den caha di pueblo. E keho y critica di partido AVP tocante BBO, ta demostra e dos cara di partido AVP. Kizas lo ta bon pa e miembronan di partido AVP habri Plan Aruba, pagina 12 y lesa con nan mes ta papiando di un cambio den impuesto. Y tambe cu den nan medio di comunicacion di dia 31 di Oktober 2005, e lider di partido AVP mes ta bisa cu tin espacio pa otro tipo di impuesto, mencionando “salestax”.

Ta un ridiculez partido AVP ta haciendo. Continuamente partido AVP ta contradeci nan mesun palabranan.

Mientras e tabata haciendo su cura limpi Sr. Rudy Erasmus di Tamarijn a haya un piedra den forma di Aruba

E ta un estilo di un mini baranca ARUBA. Algo unico!



STA. CRUZ -- Rudy Erasmus di Tamarijn, mientras e tabata haciendo su cura di cas limpi, el’a topa cu e mini baranca aki. E forma di e piedra aki ta identico na e forma di nos dushi isla Aruba. Un joya ariba su mes cu sigur lo tin un valor hopi grandi. Tambe a encontra un ‘cudi’ chikito masha bunita mes! Lo ta bon pa hiba e artefactonan aki pa Museo Arqueologico unda nan mester ta pa ser admira y na unda e tin su valor. Ariba e foto por aprecia e pida piedra cu forma di Aruba y e cudi!

Nota: E nomber Rudy Kelly pa equivocacion a sali den corant pero awe nos rectifica e nomber cu a haya e artefactonan aki!

Resumen di e relato mensual di Banco Central di Aruba pa December 2006

STA. CRUZ-- Na December 2006 e cantidad di placa den circulacion a subi cu Afl. 11.1 miyon of 0.4 porciento te na Afl. 2,491.6 miyon. E expansion aki tabata e resultado di un subida di Afl. 77.8 miyon den e activo domestico neto, cual pa un gran parti a wordo compensa pa un fluho neto di fondo pa exterior di Afl. 66.7 miyon. Consecuentemente, e reserva di divisa a baha te na Afl. 651.3 miyon na final di December 2006, pero ainda tabata Afl. 53.4 miyon of 8.9 porciento mas halto cu den e luna corespondiente di e aña anterior. E subida den e activo domestico netto a wordo causa principalmente pa un aumento di Afl. 49.8 miyon den credito bancario na e sector publico, despues di un bahada den e
depositonan di gobierno na e sector bancario, reflehando principalmente e pago anual di gobierno pa cu debenan na Gobierno Hulandes. Tambe, credito bancario na e sector priva a subi cu Afl. 23.9 miyon, principalmente door di expansionnan den prestamo na empresanan y hipoteca pa construccion di cas di Afl. 18.7 miyon (1.8 porciento) y Afl. 3.0 miyon (0.4 porciento), respectivamente. Di otro banda, credito na consumidornan a cay cu Afl. 1.6 miyon (0.3 porciento).
Cambionan den e cantidad di placa den circulacion na December 2006:
Den miyon di Afl.
1. Reserva di divisa - 66.7
2. Activo domestico neto + 77.8
a. Credito bancario (neto) na e sector publico + 49.8
b. Prestamo na empresanan + 18.7
c. Credito na consumidornan - 1.6
d. Hipoteca pa construccion di cas + 3.0
e. Otro activonan di e sector bancario + 3.9
f. Transaccionnan no relata na credito + 4.1
3. Cambio neto den e cantidad di placa den circulacion +11.1 ("+" = subida / "-" = bahada). Durante 2006, e cantidad di placa den circulacion a subi cu Afl. 64.8 miyon of 2.7 porciento, despues di subidanan den tanto e reserva di divisa como e activo domestico netto di Afl. 53.4 miyon (8.9 porciento) y Afl. 11.4 miyon (0.6 porciento), respectivamente. Prestamo na empresanan, hipoteca pa construccion di cas y credito na consumidornan a subi cu Afl. 59.7 miyon (6.2 porciento), Afl. 43.1 miyon (6.1 porciento) y Afl. 5.5 miyon (1.0 porciento), respectivamente. Di otro banda, e transaccionnan financiero di gobierno a causa un bahada di Afl. 48.1 miyon den e cantidad di placa den circulacion.
Durante e prome diesun lunanan di 2006, e cantidad di turistanan y nan anochinan di permanencia riba e isla a baha cumulativamente cu 6.8 porciento y 5.1 porciento, respectivamente. Na November 2006, e cantidad di turistanan y nan anochinan di permanencia riba e isla a subi cu 4.4 porciento y 1.6 porciento, respectivamente, compara cu e luna corespondiente na 2005. Datonan riba e tasa di ocupacion di hotelnan ta indica un bahada di 2.9 punto di porcentahe te na 76.6 porciento na November 2006, compara cu un aña anterior. Sinembargo, un subida di 1.3 punto di porcentahe a wordo registra na December 2006, compara cu December 2005, treciendo e tasa di ocupacion di hotelnan
pa e luna ey na 75.7 porciento. E tasa promedio di ocupacion di hotelnan pa e aña 2006, compara cu e aña 2005, a cai cu 4.6 punto di porcentahe te na 77.1 porciento. E cantidad di turistanan crucero y e cantidad di barconan a subi cu 2.4 porciento y 27.5 porciento, respectivamente, na December 2006. Pa e aña 2006, e cantidad di turistanan crucero a subi cu 7.0 porciento te na 591,474, e cifra mas halto cu a yega di wordo registra. Na December 2006, e indice di prijs di consumo a subi cu 2.5 porciento compara cu e luna corespondiente di e aña anterior. E promedio anual di e tasa di inflacion pa 2006 a alcanza 3.6 porciento, cual ta 0.2 punto di porcentahe mas halto cu esun di 2005 (mira Anexo A pa un descripcion di e metodonan di calculacion di inflacion). E inflacion aki ta
0.4 punto di porcentahe mas halto cu e promedio anual di e tasa di inflacion di Merca den e mesun periodo.
Anexo A: E promedio anual di inflacion y e inflacion na final di luna
Presionnan inflatorio por wordo analiza door di midi e cambio den e indice di prijs di consumo (CPI) den varios manera. Dos calculacion generalmente usa door di Banco Central ta e inflacion na final di un periodo y e promedio di inflacion di 12 luna (of e promedio anual). Un otro calculacion ta e averahe di inflacion a base trimestral cu ta compara e promedio di e CPI durante e trimester cu e promedio di e CPI durante e trimester corespondiente un aña anterior.
E inflacion na final di un periodo ta describi e tasa di inflacion na final di un cierto periodo, generalmente un luna. Por ehempel, e tasa di inflacion na final di December 2006 a yega 2.5 porciento. E 2.5 porciento mester wordo interpreta como e inflacion (of subida di prijs) of e CPI di December 2006 compara cu e CPI di e luna corespondiente un aña anterior, esta December 2005.
E inflacion midi riba base anual ta describi e promedio di crecementonan di e CPI durante un cierto periodo, por ehempel 12 luna. E promedio anual pa December 2006 a suma na 3.6. E 3.6 porciento mester wordo interpreta como e inflacion (of subida di prijs) of e promedio di e CPI durante e 12 lunanan di 206 (Januari te cu December 2006) compara cu e promedio di e CPI durante e lunanan corespondiente di 2005. E grafico ta ilustra e desaroyo den e inflacion na final di luna y e promedio anual di inflacion. Por observa claramente cu e desaroyo di e inflacion na final di luna ta mas volatil, mientras cu esun di e promedio anual di inflacion tin un desaroyo mas stabil. Mientras cu e promer calculacion di inflacion ta considera solamente e cambionan di prijs durante e luna specifico, e promedio anual di inflacion ta tene cuenta cu e movecionnan di
prijs durante 12 luna consecutivo y ta compara esakinan cu esunnan di e lunanan corespondiente un aña anterior. Ora cu tin cambionan di prijs frecuente y/of grandi, e inflacion na final di luna lo refleha un patronchi hopi volatil, mientras cu e promedio anual di inflacion lo mustra un patronchi mas stabil, manera ta wordo ilustra den e grafico. Durante e periodo di Oktober te cu December 2006 e diferencia di inflacion na final di luna y e promedio anual di inflacion tabata visibelmente grandi, door di e bahadanan di e prijsnan
di petroleo riba mercadonan internacional. E cambionan aki ta wordo refleha mas liher y mas fuerte den e inflacion na final di luna compara cu e promedio anual di inflacion, door cu e ultimo calculacion ta suaviza e ocurencianan incidental durante un cierto luna. Ambos metodo di calculacion por wordo usa ora di analiza desaroyonan di prijs. Sinembargo, e promedio anual di inflacion ta mustra di ta mas adecuado pa vigilancia di e desaroyo macro-economico y pa formulacion di maneho riba e nivel general di prijs na Aruba, ya cu e ta wordo considera un indicador di e efectonan di inflacion riba termino largo. Den e cuadro aki, e indicador aki ta menos vulnerabel pa cambionan incidental den un cierto luna. Institucionnan internacional manera e Fondo Monetario Internacional (IMF) y Fitch Ratings Agency tambe ta usa e indicador aki ora di monitor inflacion y su efectonan macro- economico na Aruba. E inflacion na final di luna ta wordo considera mas tanto un indicador di efectonan riba termino cortico, y e ta util como un sistema di aviso tempran di posibel cambionan structural den e tasa di inflacion, cual eventualmente lo bira visible tambe den e promedio anual di inflacion.

















EPI en cooperacion cu S.A.B.A. preparando pa fiesta di Carnaval

Aktiviteitenbegeleidster Lisette Soeiro cu Stagaire di EPI Welzijn Sharin Tromp cu Aruba Cares

STA. CRUZ -- Den otro intento pa yuda e comunidad Arubano tuma decisionnan corecto durante e temporada aki, Aruba Cares a haci un apelacion fuerte riba tur hende den comunidad pa usa sano huicio durante e fin di siman aki. Si for di awe caba nos laga sano huicio prevalece, nos por tuma awe e bon decision riba kico nos ta bay haci of no e fin di siman aki. Mescos cu no ta prepara for di awe caba bay celebra e fin di siman aki, no por prepara y planea for di awor caba kico no ta bay haci e weekend aki. Primeramente ta importante pa tur hende ta consciente di e derechonan di cada mucha durante parada. Muchanan merece di wordo protegi den tur sentido di palabra. Contra zonido duro, contra solo cayente y tambe mester percuta pa suficiente liquido pa nan bebe. Na mayornan ta bay e apelacion pa no bebe den presencia di muchanan chikito mirando cu esaki por ta un mal ehempel mirando e hecho cu consumiendo alcohol e responsabilidad pa mayornan percura debidamente pa nan yiunan ta baha drasticamente. consumiendo alcohol ta haci e chens pa actonan violento mas grandi y consecuentemente e celebracion por termina den algo dramatico pa bo famia. Abuso di Alcohol por ocasiona accidentenenan di trafico cu por a wordo preveni y cu por laga heridanan profundo den curazon di esnan envolvi. Pa es motibo aki nos ta haci un apelacion na miembronan di famia pa stimula otro y haci un apelacion riba otro pa tuma e decision pa no consumi alcohol durante e fin di siman aki. Di e forma nos mes por duna nos aporte pa evita cosnan negativo den nos propio ambiente. Ta posibel pa apela riba nos sano huicio y priminti nos mes di haci cosnan positivo na bienestar di nos famia. Na tur hende den comunidad ta bay haci e mensahe pa preveni malezanan transmiti sexualmente, manera HIV/AIDS. E mihor solucion ta pa abstene di tene sex cu hendenan cu bo conoce of cu mas cu un partner. So bo scoge pa tuma e risico aki toch, corda haci uso di condoom. Pero corda si cu esaki no ta duna 100% proteccion. E mihor ta y ta keda abstenencia. na e comunidad hubenil ta bay e mensahe pa respeta bo mes y otro. E decision cu bo tuma awe por preveni un embrazo cu bo no a planea y cu por marca bo bida. E responsabilidad ta den bo propio man. Respeta bo mes y no laga otro(nan) influencia bo den loke bo ni kier haci. Di e forma aki Aruba Cares ta spera cu cada un ciudadano den nos sociedad lo por haci uso di su sano huicio pa stimula y yuda otro tuma e mihor decision. Terminando nos kier a desea tur hende un fin di siman cu hopi alegria, gozo y mas cu tur cos respet pa otro.

Preveni ta mihor cu lamenta…………
E decision ta den Nos Propio Man!!!

Un choller ta core dal den un auto riba e caminda pa bou di Aeropuerto





STA CRUZ – Na altura di Luchthavendienst tabata sali un auto. Sin por a imagina e chofer a wordo sorprendi pa e choller aki cu a djis keda core y bay dal den e auto. E choller aki a ricibi e bastante golpi na su curpa, cu mester a ser transporta cu ambulance pa hospital.

Ta minister ta e unico pa duna permiso!

Beth Twitty tin permiso pa un filmacion na Aruba!

STA. CRUZ—Ken cu kier por cana kibra den bo cas Aruba y traha cualkier filmacion cu na kier na bo pais. E intencion di e grupo di productor ta pa filma tur e sitionan cu Natalee Holloway a bishita. Despues cu ki intencion y cu ki proposito atrobe nan kier mancha y boycotea Aruba cu e filmacion aki? Ta conoci cu sra. Beth Twitty tambe lo ta na Aruba en conexion cu e producion aki. E pregunta ta si e grupo aki a pidi permiso na e minister concerni pa por traha e filmaciona aki! Aruba no tin mester di mas publicidad negativo. Nunca a haci tanto pa un yiu di tera manera cu a haci pa e famia Holloway. Ainda Aruba y su hendenan ta sigui di ta blanco di persecucion.
Ta cada ken por bin filma kico cu nan kier na Aruba?
Minister ta na altura di e filmacion aki? Unda arrestatie-team a keda?

EMPLEADO TOP DI GOBIERNO A CUMINZA SOLICITA OTRO CAMINDA Y NA ARUBA ....

STA. CRUZ/WILLEMSTAD – Diferente empleado top di Gobierno di Antiyas y di Curaçao, ta buscando trabao otro caminda. Algun di nan hasta a solicita na Aruba. Un di nan ya caba a haya trabao na Aruba, segun informacionnan. E version aki a keda confirmá pa fuentenan autoriza cu ta hopi preocupa pa e desaroyo aki. A comprendé, cu e desaroyo aki tin di haber cu e cambionan estatal y e funcion di empleadonan top den pais nobo Curaçao cu lo bay crea. Aunke e gobierno actual di Curaçao garantiza, cu ningun hende lo no perde trabao, ta surgi situacionnan caminda cu lo tin dos hefe na diferente departamento clave. T'asina cu por ehempel e Curaçao Nobo ta bay tin un ministerio di finanzas, un di enseñanza, un di economia, un di salubridad etc. etc. y e pregunta ta, kico ta bay pasa cu e funcionarionan top aki. Algun di nan no kier warda te ora e situacion yega dje leu ey y nan ta deseá pa bandona gobierno for di awor aki. E preocupacion grandi ta, cu un exodo di personal halto y califica por zwak e fundeshi di un gobierno, cu ya caba ta grita pa expertisio y calificacion. Tin entendí, cu e asunto aki tin punto di atencion maximo y sigur ta di preocupacion enorme. Ayera a cuminza papia riba desmantelacion di Antiyas y su repercusion pa e aparato público. E cifranan di dos gobiernonan y di expertonan ta varia y un di e puntonan cu a keda di ratifica ta, cu ta traha riba cifranan comun. Cu otro palabra tur hende ta papia e ora ey riba e mesun cifra. Banda di esey mester bin e garantia tambe cu no ta sigui tuma hende pa loco. E sindicato ABVO kier pa introduci un paro di personal absoluto entrante prome di Maart awor. Esey pa evitá cu ora mester desmantela Antiyas, hendenan cu tuma den servicio awor aki (sea califica of cu nombramento politico) ta keda desampará.

Jamaica here we come! Kiwanis CK of the university of Aruba



This February, Circle K'ers will celebrate a year of service, leadership and fellowship during the 49th Annual District Convention in Jamaica! The convention will be February 23-25 at the Holiday Inn SunSpree Montego Bay.

The major objectives of the Convention is to inform, to inspire, and to provide an opportunity for hundreds of members from Eastern Canada and Caribbean to reinforce a feeling of pride in their membership and to share together the joy of Circle K international fellowships. And educational (through workshops, contests) and personally rewarding facet of a Convention is the exchange of ideas and the problem-solving done on an informal and formal basis among the Circle K'ers.

A small group of our club will attend the upcoming Convention, since we are a non-profit organization we would like to thank until now, our sponsors: Kiwanis Club of Palm Beach (our main sponsor & founder), University of Aruba, RBTT Bank and Tiara-Air. Also, we are encouraging any other companies who would like to help, to please do so, since your contribution would be most appreciated and welcomed.

With your support, together, we can build a better community….

(These pictures are from last year's convention)



Coalicion nobo di gobierno Hulandes ta contra e ley pa Antiyano- y Arubianonan

Manera ta conoci Verdonk a pòlish su plan di expulsion di hobennan Antiyano criminal y Raad van State a aprobá e plan aki siman pasa. Aunke mester bisa cu tabata tin yen articulo contradictorio a sali den delaster dianan. Como cherry riba e bolo, a sali den publicidad cu e coalicion Hulandes nobo cu ta consistí di CDA, PvdA y ChristenUnie, no ta sostene e plan aki. Pues esaki ta significa cu Verdonk a dal den duro toch. E cuestion aki sigur lo bay wordo discuti den e siguiente simannan. E coalicion nobo a duna di conoce cu e ta prefera di hinca mas esfuerzo den proyectonan pa hobennan Antiyano sin perspectiva bay school, siña e idioma mihor y desaroya mihor socialmente. Esaki ta locual a sali publica den un diario Hulandes:

<u>Nieuwe regeringscoalitie tegen Antillenwet</u>

De nieuwe regeringscoalitie wijst de omstreden Antillenwet van minister Verdonk (Integratie) af. CDA, PvdA en ChristenUnie zien er niets in criminele Antillianen en Arubanen via het strafrecht uit te zetten. Verdonk kondigde afgelopen vrijdag aan haar nieuwe wet toch naar de Kamer te sturen, ondanks zware kritiek van de Raad van State, het belangrijkste adviesorgaan van de regering. De Raad oordeelde tweemaal eerder dat het voorstel juridisch niet door de beugel kan, omdat Antillianen de Nederlandse nationaliteit hebben. Daardoor is het niet mogelijk hen uit te zetten. Verdonk wil hier echter niets van weten en ziet haar plannen als een noodzakelijke stap om de problemen met kansarme Antillianen het hoofd te kunnen bieden. Een aantal gemeenten kampt volgens haar met zoveel overlast, dat terugsturen van deze probleemjongeren de enige oplossing is. De nieuwe coalitie bestrijdt Verdonks visie en wil via bestaand beleid de problemen te lijf gaan. Het nieuwe kabinet wil dat de sociale vormingsplicht op de Antillen beter wordt gehandhaafd. Die maatregel houdt in dat kansarme jongeren tussen de 16 en 23 jaar een leerwerkplicht hebben, waardoor de uitval van jeugdige Antillianen moet worden bestreden. "Antilliaanse jongeren die de sociale vormingsplicht niet afmaken en toch naar Nederland komen, moeten terug om hun opleiding te voltooien", zo verwoordt CDA-Kamerlid Mirjam Sterk de plannen van het nieuwe kabinet. Sterk is nog wel benieuwd naar het complete advies dat de Raad van State heeft uitgebracht over Verdonks Antillenwet. Dat is alleen op hoofdlijnen bekend. Sterk wil met name weten wat de Raad te zeggen heeft over de huidige voogdijregeling. "Antillianen onder de achttien moeten in Nederland onder toezicht van een voogd staan, maar de controle op de regeling functioneert niet en moet dus beter", aldus Sterk.

Mester tuma les den Hulandes sino castigo

PvdA a bini cu plan pa stranheronan desempleá na Nijmegen cu no ta domina Hulandes siña e idioma pa nan por tin mas chens di haya trabao. Municipio di Nijmegen lo mester percura pa e stranheronan aki haya les di Hulandes 5 biaha pa siman mainta tempran. Si mester nan por core stage parti atardi. Nan asina por haya oportunidad pa traha na Hulanda. Den caso cu e stranheronan no bay les, esakinan lo haya un bishita na cas y nan lo mester splica nan ausencia. Si nan no por duna un motibo valido, nan ta core risico di haya menos uitkering. Esaki sigur ta un plan impactante pasobra basicamente e lantamento mainta tempran so caba ta manera cos ta un trabao. Mas aleu PvdA a propone pa subsidia transporte pa tur e stranheronan aki di manera cu nan no por usa esaki como excusa.

"Wie geen foutloze sollicitatiebriefkanschrijven, maakt natuurlijk weinig kans op een baan", segun PvdA-raadslid Stijn Verbruggen.

E proposicion di PvdA-ta sali for di e punto di bista cu e participantenan ta cera un contrato cu municipio Nijmegen. Segun Verbruggen: "Het is 'voor wat hoort wat'. E municipio ta percura pa lesnan di Hulandes intensivo y lo tuma algun gasto riba nan cuenta. Por ehempel babysit etc. "Wie niet komt opdagen, moet huisbezoek krijgen om te kijken wat de reden is. Als er geen geldige reden is, moet er sprake zijn van sancties. E Ley 'Werk en Bijstand' ta ofrece posibilidad pa stop bijstand di esnan cu no presenta na e lesnan "40 procent van de Nijmegenaren den bijstand ta 'allochtoon'.

Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero

Bishita di cortesia di directornan di AZV, Hospital y Salubridad Publico



STA. CRUZ-- Diarazon, 14 di Februari 2007 drs. Candelario A.S.D. Wever, Minister di Salubridad Publico, Medio Ambiente y Asuntonan Administrativo y di Stranhero, a ricibi na su despacho na San Nicolas pa un bishita di cortesia dr. T. van Gellecum, director di Salubridad Publico, sr. drs. R. Croes, R.A., director di AZV, sr. G. Oduber, miembro di directiva di Hospital (S.Z.A.), y e director nobo di dr. Horacio Oduber Hospitaal, drs. Arnold Boesten. Proposito di e bishita tabata pa cera conoci cu e director nobo, unda alabez a hiba combersacionnan encuanto maneho y plannan pa futuro den e area di Salubridad. E ambiente tabata uno positivo y tur cos ta mustra cu tur hende lo por haya otro ariba e maneho delinea pa Minister di Salubridad Publico. E ambiente positivo aki lo trece dinamismo back den trabaonan cu den pasado pa motibo di diferencianan no a cana cu e diligencia apropia. Minister di Salubridad Publico ta considera e encuentro aki uno positivo y alentador pa desaroyonan nobo y proyectonan den Salubridad na Aruba. Un di e proyectonan cu sigur lo ser poni como prioridad ta esun relaciona cu e decision pa bin of no cu un edificio nobo pa Hospital.

Potret adhunto: di robez pa drechi: sr. R. Croes, sr. T. van Gellecum, sr. C.A.S.D. Wever, sr. A. Boesten, sr. G. Oduber

Relaciona cu dialuna despues di carnaval

Adaptacion di rutanan semanal di SERLIMAR

En conexion cu e dialuna di carnaval, dia 19 di Februari, gerencia di SERLIMAR kier avisa tur nos clientela, cu lo recoge e desperdicio residencial un dia despues di e dia cu normalmente ta wordo recogi. Pues pa casnan cu normalmente ta pasa riba dialuna lo bira riba diamars; diamars ta bira diarazon y asina lo sigui durante henter e siman. Pa casnan cu normalmente ta pasa riba diabierna, lo recoge nan desperdicio riba diasabra. E siguiente siman, esta entrante 26 di Februari, lo sigi cu e schedule normal. Por favor tene bon cuenta cu e adaptacion aki.

Sosten pa Hillary Clinton, Barack Obama y John Edwards di Barbra Streisand



MALIBU - Barbra Streisand ta asina contento cu e candidatonan pa nominacion Democratico pa e eleccion pa presidente otro aña cu e ta apoya tres candidato.
Ademas di Hillary Clinton, cu tambe a ricibi dos biaha placa di Streisand, tempo cu el'a bay como senador, John Edwards y Barack Obama tambe por conta riba sosten di Streisand. „Pasobra ami kier pa candidatonan mas importante ricibi sosten financiero cu nan tin mester, pesey mi a dicidi di duna un donacion na Hillary Clinton, John Edwards y Barack Obama ", segun Streisand den un conferencia di Prensa. „Y kizas mi lo por yuda mas candidato tambe." Pa e pre- eleccion Democratico Streisand mag di regala cada candidato 2.300 dollar (1.780 euro). Na e candidato final pa presidente e mag di ofrece e suma ey un biaha mas.

Minister di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero, Booshi Wever:

Andin, STOP di ofende hende cu no por defende nan mes !!

STA. CRUZ-- Den medionan di comunicacion nos a tuma nota di un declaracion di e sabelotodo na unda e ta insinua un biaha mas cu den e proyecto di dump lo tin cosnan iregular a sosode y cu minister Booshi Wever lo a privilegia friends & family, referiendo na e oficina di abogado Croes, Wever & Tchong.

Ta di lamenta cu e sabelotodo aki ta "sleur in het slijk" un persona cu na e momento ey ya no ta hunto cu nos mas, ya cu el'a bay laga nos! Aki nos ta mira cu e sed di Andin ta mas grandi cu un situacion penoso, tanto pa famia (e mes y su sra. mama cu ta primoruman di mr. Rudy Wever) y coleganan. Nos ta cansa di un bez mas mester trece padilanti cu e procedimento hiba den e asunto di dump, a bay conforme reglanan cu tur partido a acorda for di un principio, y e compania Bouldin & Lawson, cu e oficina di Croes, Wever & Tchong ta representa, a sali esun mihor. Y den esaki huez tanto den prome instancia como den apelacion, pues na dos ocasion, a declara cu e procedimento tabata uno corecto y cu no tin NINGUN motibo pa duda den esaki.

Y pa sigui cu e disco raya di friends & family, pero awor ademas ofendiendo hende drechi y hasta un persona stima kende no t'ey mas pa defende su mes, ta muestra cu bo ta keda cu bo mente di pollo, sin speranza di drecha. No lubida cu Minister Wever lo t'ey semper pa defende integridad y dignidad di e primo di bo mama y di minister Wever. E lo no laga un suheto manera bo persona sigui mancha nomber di e defunto, djis pa bo sacia bo sed di venganza y bo hamber pa poder.

Hobennan para na entrada di stadion cu intencion pa regla cuenta

STA. CRUZ -- Dialuna anochi pa 10:00 patruya di Oranjestad a bay na Compleho Guillermo Trinidad unda cu tin un wega di futbol andando y cu lo tin problema. Aparentemente un paar di integrante di e gang di Madiki t'ey y un di nan lo tin un arma di candela hunto cu ne. Ora cu patruya a yega na e sitio, nan ta waak un grupo basta grandi dilanti di porta di Stadion. Patruya a weg tur hende for di e lugar. Un testigo a bisa polis cu un di e guynan tin un arma di candela cu ne. Patruya a bay core rond den Dakota y a mira un paar di hoben canando. Polis a dicidi di ristra nan, pero nan no a haya nan cu ningun arma.

COMMUNITY POOL ta cera diasabra dia 17 di Februari henter dia

STA. CRUZ -- Community Pool kier a informa su miembronan cu Diasabra 17 di Februari 2007, Pool lo ta sera henter dia en coneccion cu Parada Grandi di Carnaval di San Nicolas. Staff y personal di Community Pool kier a desea henter e pueblo en especial su miembronan un Feliz y Dushi Carnaval 53.

No ta posibel pa paga impuesto di vehiculo di motor di aña 2007 dia 15 di Februari 2007

STA. CRUZ-- Servicio di Impuesto ta participa cu no ta posibel pa paga impuesto di vehiculo di motor 2007 dia 15 di Februari, esta diahuebs awor. Esaki ta conta tanto pa oficina principal como e oficinanan ausiliar.

Number di auto: Manera anuncia anteriormente, Servicio di Impuesto a prolonga e termino di pago di number di auto. E ultimo dia pa haci pago di e prome periodo ta 28 di Februari 2007. Servicio di Impuesto a informa Cuerpo Policial tambe di e fecha aki.
Debi cu ta sumamente druk den e dianan aki y pa evita cu e clientenan tin cu warda hopi, Servicio di Impuesto ta pidi e clientenan cu ta bin paga number, pa warda un poco y haci esaki dia 16 di Februari padilanti. Di e manera aki Servicio di Impuesto ta duna preferencia na e clientenan cu ta paga loonbelasting, BBO, logeerbelasting etc. ya cu nan ta mara na e termino di pago cu ta caduca dia 15 di Februari.

Na unda por haci pago di impuesto segun declaracion:
Pa haci pago di un impuesto segun declaracion manera loonbelasting, BBO, logeerbelasting y speelvergunningsrecht, esaki por sosode na oficina principal na Oranjestad of na un oficina auxiliar sea na Paradera, Santa Cruz, Savaneta y San Nicolas. E oficinanan aki ta habri tur dia cu excepcion di esun na Savaneta cu ta habri diamars y diabierna solamente. Ademas ta posibel pa haci e pagonan via banco. Pa e clientenan cu ta haci pago na banco, mester remarca cu nan NO mester entrega nan formulario di declaracion na banco. E formulario aki mester wordo entrega na Servicio di Impuesto, sea ta na oficina principal, un oficina ausiliar of na e Centro di Informacion pa BBO.
Tur pago cu ta concerni e luna di Januari 2007, mester wordo haci no mas tarda cu dia 15 di Februari 2007.

Esnan cu no a ricibi su formulario di declaracion (aangiftebiljet)
Servicio di Impuesto ta hayando hopi pregunta over di pago di LB/BBO di cliente cu no a ricibi e formularionan di declaracion ainda. Riba esaki Servicio di Impuesto ta anuncia cu e cliente aki por haci pago libremente sin tin mester di tin e formulario di declaracion. Servicio di Impuesto ta tene debido cuenta cu e situacion aki y lo no duna boet na e clientenan aki debi cu nan no a entrega nan formulario di declaracion na tempo.
Pues, e pago si ta posibel sin e formulario di declaracion; e cliente mester tin si e siguiente informacion pa por procesa e pago:
- E suma di e impuesto (BBO of LB/prima di AOV/AWW y AZV)
- E "persoonsnummer";

Homber a bira razo ariba polis

STA. CRUZ -- Dialuna pa 11:10 patruya di Oranjestad a bay na un cas na Madiki unda cu un hende homber ta maltratando un otro homber. Na yegada polis a papia cu e homber J.T. naci na Aruba di 67 aña. J.T. a bisa polis cu e homber R.R. naci na Aruba di 60 aña a dal'e y a sak'e for di cas, y ta pesey J.T. ta bao palo. Aparentemente nan dos ta bibando den e mesun cas. Polis a bay paden y a papia cu R.R. pero e no kier tende y a bira razo riba e polisnan. Polisnan a deten'e y hib'e warda na unda cu el'a haya un cuarto gratis te ora cu e calma. Despues e por bay su cas bek.

Pa trata di eleva su mes riba un politico decente y sin mancha

E politico fracasa Arthur Dowers den un forma baho y vil ta ataca lider di MEP y tur su familiarnan

STA. CRUZ--Desde cu partido AVP a ser funda nan base fundamentalmente ta pa ataca nan oponentenan personalmente cu tur sushedad. Nan epoca di “Pedrito cu su Bullpes” y usa vingerhoed a regresa.

AVP no por hiba un bataya cu argumentonan sano, pero semper ta recuri na ataca conciudadanonan decente personalmente. Ultimo añanan henter familia di Nel Oduber ta blanco di tur clase di acusacionnan baho, vil, hopi personal y vies di AVP. E partido malvado aki t’asina frustra y desespera cu nan no sa mas con pa caba cu lider di MEP. Hasta t’asina cu durante temporada di school mester a soporta e calumnia di AVP cu tur yiu di Nel ta usador di droga etc.

Laga nos no publica e lista di e labadornan di placa y traficantenan di droga den AVP. Tin den AVP – ora huez a sentencia nan pa traficacion di heroina – a ser yuda pa no bay cera y bay sconde promer na Costa Rica y despues na Hulanda. Hecho ta cu unda Mike ta, e drogadictonan aki ta! Awor cu AVP a laba, strika 7 aña cu Duke Croes y a core cu ne, pasobra Henny Eman a bisa cu e no ta sirbi, e no ta hala voto y e ta papia mucho co’i kens, a ‘clone’ un polizonte di Trinidad, un tal Arthur Dowers cu ta kere cu e so por ofende tur hende den MEP, cu e por ataca henter familia di lider di MEP y su yiunan etc.

Tur dia e ta trata na ofende tur hende cu ta MEP cu vocabulario stinki, sushi y vies. Hasta dia cu lider di MEP a paga pa bay graduacion di su yiu na Merca, Arthur Polizonte a bolbe gaña cu ta gobierno lo a paga. Locual si gobierno ta paga ta e incassobureau di su casa na Setar N.V., cual ta masha hopi placa, unda MEP a demostra cu nos no ta vengativo, esta mescos cu e partido abusador AVP.

Ya cu e Polizonte aki di Trinidad kier busca bida di tur e familiarnan di nos MEP-istanan, nos a start cu un ‘oposicion investigativo” cu ta hopi leu caba y nos lo sabi di sin miedo - cu e mesun midi y nivel cu e ta ataca nos hendenan, yamando nan pa delincuente – pone e politico fracasa aki na su lugar.

Un cos si, corupto, fraudulento y ladron ta den AVP so bo ta haya nan.

AVP ta e unico partido na mundo cu segun su doño di circo a haya afl. 960.000,00 (casi 1 miyon florin) na un “Lime and Green na San Nicolas. Esaki tur hende sa cu no por! Cual ruman ta regala otro ruman un cas ora e haci aña di mey miyon florin situa na Ir. Luymesstraat? Cual ruman ta haci un donacion na su ruman di Af. 300.000,00, anto ta trata na kit’e for di belasting di negoshi?

Cual ruman ta duna ruman afl. 600.000,00 di descuento ariba debenan bieu di belasting, unda ta recompens’e como malpagador, anto e pueblo humilde si mester paga e ‘volle pond’? Cual Ministro Plenipotenciario a cumpra un Mercedes Benz di Arubahuis na prijs di baca flaco?

Cual ta e politico abusador cu a kita malamente un señora Arubano legitimo for di Wit Gele Kruis, pasobra e ta un fiel simpatisador di MEP?

“Arthur Polizonte, dia bo contesta e preguntanan aki nos lo por laga bo number hunga den e bingo politico y den cual AVP ta usa bo mescos cu Carmelita, no pa bo capacidad pero pa otro motibo cu nos sa pakico.

Lo pasa cu bo - ora AVP cla di usa bo pa insulta hende - mescos cu Duke Croes, Mary Wever y Tico Croes. Ningun di nan no t’ey mas den ningun funcion publico y mescos lo pasa cu bo.

Esta hambra y haragan cu bo ta pa soña di bira Ministro di Salubridad Publico”.

Hortamento di tubo di koper for di un cas na Catiri

STA. CRUZ -- Diamars atardi pa 4:30 un señora doño di cas di 41 aña a bin warda di Noord entrega keho di ladronicia. Nan a horta tubo di koper for di su cas na Catiri. E ta sospecha cu ta un conocido di polis, e homber W.P. naci na Aruba di 35 aña. Tin un lugar na Tanki Leendert cu ta cumpra e koper aki. Ora cu e señora a bay tira un bista patras di e cas, el'a bin reconoce su tubonan. E bisiñanan a bis'e cu nan a waak e homber W.P. ey. Un tal Bachue cu ta na e lugar a bisa e señora cu e no kier tin problema cu polis y cu e señora por bay cu su tubonan numa. Asina e señora a bin haya su tubonan horta. E señora no kier duna keho, pero e kier solamente pa polis papia cu e dos hombernan aki. Polis a bay na cas di W.P. kende a bisa polis cu ta su tubonan el'a hiba y e no sa nada di e tubonan di e señora. Segun W.P. cu el'a waak un tal Juancho y H.T. cerca Bachue. Despues polis a bay na e cas na Tanki Leendert pa papia cu e tal Bachue. Pero e homber mes no tabata t'ey y polis a papia cu un señora Colombiano P.C.R.P. casa cu C., e señora a bisa cu e no sa di nada. Polis a adverti e señora cu un di e dianan aki ta bay sali nan caro.

FUNDACION CULTURAL DI FESTIVALNAN FOLKLORE, DANDE Y HIMNO Y BANDERA

TIN HOPI INTERES PA FESTIVAL HIMNO Y BANDERA

STA. CRUZ-- Aruba ta den e ultimo dianan di carnaval 53 y asina cu e fiesta di pueblo aki termina lo cuminza cu preparacion pa celebracion Himno y Bandera, dia 18 di Maart apesar cu Ministerio di Cultura a anuncia su programa.

Miembronan di directiva Fundacion Cultural di Festivalnan Folklore, Dande y Himno y Bandera a ser acerca pa varios compositor y manager di agrupacionnan musical pa e fecha di e festival y alavez varios compositor a duna di conoce cu nan lo ta den e festival. Inoficial tin 22 cancion confirma pa e festival.

E festival lo tuma lugar dia 10 di Maart y lo ser dedica na Don Ramon Krozendijk y alavez lo honra tres persona, entre nan un hoben.

Despues di carnaval Fundacion lo participa fecha pa reunion.

Kas Ariba # 3

Sta. Cruz

Homber burachi a haya rijverbod

STA. CRUZ -- Diamars anochi 12:20 patruya di Oranjestad ta coriendo den Professor Laurentszstraat yegando e cruzada banda di Piet. Nan ta waak e auto A-47949 pasa den luz corra y drenta den Caya Ernesto Petronia bay direccion noord, Patruya a sali mesora su tras usando zwaailicht y sirene y bis'e cu e tin cu stop. Envez cu e chofer stop, el'a primi gasoline bay y a pasa 2 auto na caminda. Despues di un persecucion cortico polis a logra di para e chofer na e rotonde di Ponton. E chofer e homber C.R.L. naci na Aruba di 51 aña cu wowonan corra y bao influencia tabata hole stinki di alcohol. Polisnan a deten'e y a hib'e warda di Playa. Eynan polisnan a verhoor e, a dun'e un proces verbal y despues e por a bay cas sin auto. Polisnan a dun'e un rij-verbod.

Den Haag ta prohibi coffeeshops rond di schoolnan

DEN HAAG - Coffeeshops na Den Haag cu ta mucho cerca di schoolnan ya no mag di bende softdrugs mas. Esaki college di burgemeesternan di Den Haag a dicidi diamars. Cu esaki e gemeente kier baha e cantidad di uso di softdrugs bao di e hobennan.E cantidad di coffeeshop cu mester nan porta pa clientenan di softdrug no ta conoci. Gemeente a laga sa cu seis school den hofstad tin molestia di e cafenan unda ta bende drug como cannabis.



Valero ta hayando mal conseho con pa deal cu gobierno di Aruba

STA.CRUZ--EAmericanonan no sa con pa deal cu stranhero. Nan kier haci negociacion mescos cu na ta haci na Merca, unda ta scoge un lugar rural cu un desempleo grandi y unda cu e alcalde ta disponibel pa tuma cualkier cos. Esaki nan por logra na Merca, pero no aki na Aruba cu un number minimo di desempleo y cu un gobierno duro y stabil. E cultura di corporacion Valero dificil por distancia su mes for di dje. Na di dos lugar Valero ta hayando mal conseho, con pa deal cu e gobierno di Aruba. Na e manera cu Valero ta negociando no tin sentido ni logica y ni lo logra lo maximo. Valero kier wordo trata manera tur comerciante cu no ta exporta y paga e BBO. Ademas ta encurasha esnan cu ta exporta pa protesta contra gobierno, cu nan tin cu contribui cu 1% di nan exportacion. Valero kier paga BBO basa riba e venta cu nan ta haci riba Aruba. Esaki kier meen cu ta e Arubiano lo termina na paga e BBO pa Valero. Costo di bida lo bira mas caro pa e Arubiano, mientras cu Valero ta sigui exporta, haciendo su ganashi limpi limpi. E situacion cu Valero mester comprende ta cu e situacion riba mercado mundial actual ta diferente cu tempo cu Coastal a habri e refineria. E tempo ey no tabata tin interes den refinerianan, pasobra no tabata tin tanto ganashi den nan. Si tuma e prijs di azeta di e tempo ey cu tabata 13 dollar pa bari, y compara cu awor, e prijs riba mercado mundial ta 59 dollar pa bari. Ta logico cu Valero Aruba ta haci un ganashi astronomico. Si compara cu na 1979 a habri e refineria di Aruba, tempo ey sr. Oscar Wyatt tabata un di e poconan cu a mira algo positivo den e hendenan di Aruba: e stabilidad di su gobierno y a habri e refineria. Valero kier wordo trata mescos cu cualkier otro comerciante cu NO ta exporta. Valero no kier wordo trata igual cu comerciantenan local, manera Balashi y Aruba Aloe Balm cu tambe ta exporta y cu no ta keha, cu nan tin cu paga 1% di tur locual nan ta exporta. E CEO y Chairman Bill Klesse di Valero ta papia cu nan kier paga nan fair share na Aruba. E pregunta ta keda ainda ken su fair share Valero kier paga? Pasobra e mesun fairshare cu e Arubiano si mester paga, nan no kier paga. Anto no papia di Fair share!. Gobierno ya caba a dunaValero un tax break cu un Arubiano comun y coriente no ta haya, pero awor Valero kier mas taxbreak. Hopi ta e disgusto cu ta reina bao di e Arubianonan, cu ta di opinion cu e Americano a probecha bastante caba desde 1924 y mirando Aruba su economia actual y mercado mundial di petroleo, Aruba merece su fair share. Ademas e CEO Chairman Bill Klesse a haci mencion cu Gobierno mester di placa pa balanza su prosupuesto. Na final por constata cu Valero no sa con pa maneha e negociacionan, pasobra nan ta usa e mesun metodo cu nan ta usa na Merca. Aruba ta diferente y su gobierno ta para manera un muraya di hero.

Remitido:

Ciudadano ta denuncia manipulacion di prensa den asunto di acusacion di violacion of adulterio

Mirando con cierto prensa na Aruba ta malusando nan poder, huzgando un gobernante malamente y atacando nos sistema di husticia na forma baho, mi kier bisa esaki.

E caso contra e gobernante for di cuminzamento tabata dudoso pero cierto prensa a malusa of laga nan mes ser malusa den e situacion. Tin prensa cu mesora a core huzga e gobernante y si tabata pa nan, lo a sentenci'e mesora. Ta bisto con esnan mas cerca di oposicion tabata esnan cu mas a lastra nomber di e politico den e caso aki.

For di mi experiencia di cerca cu henter e proceso di investigacion, esakinan ta e hechonan cu a hala mi atencion: 1) E dama a haci drama publicamente y ta actua inconsistentemente 2) E gobernante a ser someti na 2 dia di interogacion, esta 9'or di mainta te 12'or di anochi 3) E team di investigacion y interogacion ta consisti di 2 officier van Justitie (di cual un ta hende muher y uno ta hende homber) 3) Landsrecherche (cual un ta masculino y e otro ta femenino) y un dama specialista di Kinder- en Zeden Politie 4) Cu e conclusion según e comunicado di PG ta bisa cu no tin harde feiten contra e gobernante 5) Cu ta unicamente 1 matutino (Solo) y 1 radio (Top) a publica apliamente e comunicado y su conclusionnan.

Tur esaki ta mustra mi cu e caso ta cera pasobra, simplemente no tabata tin caso. No tabata tin harde feiten pa persegui e gobernante. Despues di 2 dia di interogacion bao guia di un team di 5 specialista, unda cu 3 tabata hende muher bon studia riba nan materia, ta imposibel pa cualkier harde feiten keda sin ser detecta pa un team asina. Cu ami sa, ta prome biaha cu un team di investigacion tabata tin tres hende muher di e nivel ey den caso asina. Ningun hende por scapa un interogacion asina di 5 polis por detecta e pruebanan di inconsistencia.

Mi pensamento ta cu e caso contra e gobernante aki ta 1) Sea un trampa of setup politico orkestra mas halto cu hopi ta pensa of 2) Cu ta un relacion cu a existi hopi tempo caba y jaloersheid finalmente a conduci na acto extremo. Motibo pa sospecha conspiracion politico, ta basa riba e hecho cu 1) Tabata tin intento di grabacion cu aparato sofistica na cas of cel di e supuesto denunciante, unda cu hasta un bodyguard a keda drumi, dos anochi, na e cas di e supuesto victima pa yuda traha cu aparato y 2) Supuestamento tabata tin plan traha pa kibra bh, panty y carson pa fabrica prueba. Motibo pa sospecha cu por ta un asunto di jaloers ta basa riba hechonan cu 1) E supuesto denunciante a declara abiertamente na radio cu el'a spera regalo te diabierna y ta te ora numa a dicidi pa bay entrega keho, 2) Despues e mesun aki na radio atrobe ta yora, cu e ta spera cu e gobernante, awor si, keda basta tempo fiel na su cas 3) Pa colmo den e ultimo declaracion di e señora no ta comprende con e casa di e gobernante por biba cune ainda. Cu esaki ta trata di maluso di prensa ta un hecho cu por mira den e hecho, cu awor cu a sali na cla cu e issue di violacion no tin base, awor prensa ta cobando den e caha di pandora di adulterio. E manipulacion aki ta bisto cu ta trata di cambia e enfoke awor riba asunto delicado aki di adulterio of moralidad extremo. Extremo pasobra, den realidad di nos situacion na Aruba, si cuminza cera of baha hende di posicion pa adulterio, anto e isla aki lo keda sin habitante. Ta mayoria di hende na e isla aki a haya nan den un of otro baina pa motibo di overspel, adulterio of pone cacho.

Si e partido MEP aki, haci fout di cay den e trampa aki, nan por conta cu hopi mas lo bay tambe. Si partido haci algo contra e gobernante aki, e partido lo mester haci mescos cu tur otro tambe. Esaki lo resulta cu ningun otro ciudadano of peor ainda, politico, lo por sali keiro of "pasa dushi un rato" sin cu di antemano of peor ainda, unda ambos hende involucra ta firma adelanta y preferibel cu seyo di notario, cu e relacion ta di consentimento mutuo. Lo ta mucho facil haci acusacion ora ta trata di hopi politico, ora nan bay afor, ta bay cu, of busca un secretaria/asistente priva y esakinan tambe lo mester cana cu nan contract di consentimento mutuo, firma pa notario di awor en adelante. Señores, adulterio, overspel of ponemento di cacho, ta un lama cu hopi barco a nabega y hasta a zink aden, OJO! E trampa aki por lastra hopi otro hende, muher y homber, zink den lodo.

Ken nos ta pa huzga kico ta bon of malo, no ta mi punto. Mi kier adverti tur hende pa paga bon tino si, cu kico nan ta haci di awor en adelante, pasobra ta mucho facil pa lastra hende den prensa. E consecuencia di cada accion ta bolbe bons bek despues y si cuminza acusa di overspel den prensa, aki na Aruba.... uhum... ta hopi tin pa basha abao.

Nomber y adres conoci na redaccion.

STICHTING PAROCHIERAAD SANTA CRUZ

Oportunidad pa entrega nomber pa nominado "Premio Promocional Santa Cruz"

STA. CRUZ-- E Comision encarga cu e tarea pa elegi ganador(nan) di e prestigioso "Premio Promocional Santa Cruz" ta recorda tur parokiano cu tin oportunidad pa entrega nomber di nominadonan prome cu dia 1 di Maart 2007.

Sea asina bon di tene cuenta cu e nominadonan mester ta naci y ta pertenece na e parokia di Santa Cruz. Nan mester a contribui of ta contribuyendo positivamente na bienestar di e comunidad di Santa Cruz en particular.

Por favor entrega nomber di e nominado hunto cu un specificacion di su logronan na President di e Comision, sr. Rufo Kelly. Comision ta haci un yamada na gruponan di deporte, cultural, social y pastoral pa bin cu nominadonan for di nan propio seno.

Lo rindi homenahe na ganador(nan) dia 18 di Maart próximo, Dia di nos Himno y Bandera, durante un ceremonia na Centro "Curazon di Santa Cruz".

Remitido

PILDORA MAGICO

Aki ta un persona jong cu ta usando e pildora magico. Awel lagami cuminza conta mi storia. Un dia mi tabata na trabao anto un persona a bin cu e papel cu cuenta di e pildora, y nos a lese. E di cu nos cu esey ta hopi in awor na Aruba dus cu e ta hopi bon; e ta lagabo baha bon; e ta lagabo come menos! Nos di waw, nos tin cu purbe anto.

Siguiente dia ata nos ta busca e lugar pa loco tur caminda. Nos no por a hay'e! Ata porfin nos a hay'e. Nos a drenta papia cu e Chines y puntra e Chines. Pero e dia anochi prome cu nos a bay cumpre, nos a bay cerca un amiga pasobra el'a haci aña, anto nos a cuminza cu e tema di e pildora anto tin un persona a bisa nos cu e Chines no ta duna hende flaco dus bo mester ta echt gordo gordo y nos tabata tin un tiki miedo pasobra bo mester ta echt gordo, pero ya nos di nos ta bay purba .Ora nos ta papia cu e Chines dus nos a keda papia cune ongeveer 10 min y den e 10 min ey waw! Bo mester a waak cuanto hende a drenta y cumpra y nan no ta cumpra 1; nan ta cumpra 3 of 4 pero echt hopi hopi hende. Mi mes no

a kere con bon e cos ey ta bayendo y nos a puntra e personanan cu cada rato ta bin cumpra si berdad e ta yuda! Nan di: si echt e ta yuda hopi y bo ta baha hopi liher; nos di waw! Nos a cumpra 10 nos a bay cas. Nos mester a cumpra pa mas hende pesey nos a yega cas y siguiente dia nos a bebe mainta y awel lagami bisabo: den cuminzamento mi a sintimi hopi malo gana di saca, ma sintimi hopi zwak y mi di mi ta kere cu mi tin cu stop cu e pildora pasobra mi no ta sintimi 100% pero ya mi kier baha y mi a sigui bebe y bo por bisa mi a keda sintimi malo den 4 dia pero asina mes mi ta bebe bay goal y echt e ta traha hopi bon. E no ta lagabo come hopi mas. Cada rato bo ta haya sed si pero ya esey ta e bedoeling y pa bisa boso berdad, prome mi tabata cada rato den frigidaire pero awor bo por bisa mi ta come un vez pa dia so y bebe hopi awa y cada rato orina

y e ta lagabo bay af tambe cu dolor di bariga pero e ta saca tur cos. Tur e vet pero pa mi bisabo; e ta hopi bon! Boso tin cu purbe. Un conseho di un persona jong.

Si full Aruba usa e magic pildoranan ey mi ta kere cu tur hende ta bay keda manera un Barbie. Mi sa cu tur hende no por use pero pa esnan cu por us'e, e ta hopi bon! E ta echt bahabo. Bo no tin nodi di bay riba dieet; bo por come kico bo kier; bo no tin cu sufri di hamber mas! Ladies, haci algo cu boso bida! Cumpra TAT FAT! E ta hopi bon y no sufri mas. Cu TAT FAT bo no tin nodi di bebe 50 pildora pa baha bo no tin nodi di bisti

e faha baratanan cu no ta sirbi pa nada; djis cumpra TAT FAT y haci exercise

30 minuut pa dia so! Bo no tin nodi di gasta tur bo energia riba exercise! Un conseho di mi parti.

Un persona cu ta uza TAT FAT!!!!!

Relaciona cu e weekend di carnaval y e siguiente dialuna

Landfill Parkietenbos cu orario adapta riba 17, 18 y 27 di Februari

STA. CRUZ -- En conexion cu e paradanan di San Nicolas y Oranjestad y e dialuna siguiente, gerencia di SERLIMAR kier avisa tur negoshi y e publico en general, cu riba dia 17, 18 y 19 di Februari respectivamente, e orario di e landfill y containerpark na Parkietenbos lo ta como lo siguiente:

17 di Februari: di 06.00 di mainta te cu 2.00 di merdia;
18 di Februari: di 07.00 di mainta te cu 11.00 di merdia.
19 di Februari: di 07.00 di mainta te cu 11.00 di merdia

E orario aki naturalmente lo wordo aplica solamente riba e fechanan menciona, pues tuma bon nota di esaki ya cu despues di e orarionan di ciere no lo haci ningun excepcion encuanto deposito di desperdicio na Parkietenbos. Un feliz y bon carnaval pa un y tur!

CONSEHO PASTORAL PAROKIAL SANTA CRUZ

Invitacion pa diarazon di Shinishi y Caminda di Cruz den Parokia"Inmaculada Concepcion" Santa Cruz

STA. CRUZ-- Diarazon awor, dia 21 di Maart ta cuminzamento di e temporada di Cuaresma. E dia aki conoci como "Diarazon di Shinishi" ta un dia di ayuno y abstinencia. Riba e dia aki ta taha pa come carni y mas di un cuminda completo.

Pastoor Rey y Pader Felix di Parokia "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz ta corda tur fielnan riba e dos Santo Sacrificionan di Misa durante cual por busca shinishi. E sacrificionan di Misa ta tuma lugar pa 6:30 di mainta y 7:00 anochi.

Durante Cuaresma ta invita un y tur pa asisti na Caminda di Cruz tur diabierna pa 6:00pm den Ser'I Noka y 6:30pm den Misa. Despues ta sigui cu Santo Sacrificio di Misa pa 7:00pm. Tin oportunidad tambe pa tuma parti na Caminda di Cruz riba diasabra, 7:00a. m. y diadomingo 3:00 di atardi den Ser'I Noka.

Iglesia ta haci un apelacion riba su fielnan durante Cuaresma pa cumpli cu disciplina di ayuno, haci obranan di caridad na próhimo y oracion como preparacion pa celebracion di Pasco di Resureccion.

Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero

Servicionan na Centro Medico dr. Rudy Engelbrecht



STA. CRUZ-- IMSAN ta e institucion nobo "sui generis", cu ta opera Centro Medico dr. Rudy Engelbrecht (CMRE).
Na e Centro Medico aki pa aña mas di 25.000 persona ta ser atendi pa casonan di emergencia cu ta rekeri atencion rapido; esaki ta tuma lugar den e SEH (Spoedeisende Hulp), mihor conoci como "eerste hulp". Esaki sinembargo no ta e unico servicio cu IMSAN ta ofrece na pueblo di Aruba en general, y San Nicolas en particular.
E diferente servicionan cu IMSAN ta ofrece, ta splica e importancia pa e instituto wordo permiti di opera autonomo y independiente y liber di influencia aheno. E traspaso di e tereno riba cual CMRE ta ubica, ta determinante pa e funcionamento di IMSAN, na unda ningun otro interes por tin influencia, peso of prioridad.
Ata aki e diferente servicionan:
-SHE: 24 ora pa dia , 7 dia pa siman. Esnan cu ta rekeri atencion di emergencia rapido ta
ser atendi akinan. Pa esnan cu ta rekeri hospitalizacion of tratamento mas avanza, den caso di emergencia ta stabiliza e patient promer cu e sigui pa dr. Horacio Oduber Hospitaal (HOH). Un calidad di servicio moderno y avansa ta ser ofreci aki;
-Dokternan di Cas: dos dokter di cas ta estableci den e edificio aki for di unda nan ta brinda nan servicio na nan patientnan 5 dia pa siman;
-Wonden poli: IMSAN ta traha conhuntamente cu HOH den e area di Wondenpoli. CMRE ta duna e infrastructura, sosten practico, consultorio medico y mobilario, mientras cu HOH ta pone e enfermeronan specializa den herida, na disposicion di e servicio.
-Cuido di bista: dokter specialista di wowo ta trata patient 4 bez pa siman den e edificio di CMRE. 1 bez pa siman e specialista ta opera na HOH;
-Parto: diferente consultanan, tanto pre- como postparto, ta tuma lugar den CMRE;
-Cuido specializa: den CMRE tin diferente specialista kende ta duna consulta, e.o. ciruhano, internista, dermatologo, cardiologo; por yama y informa e dia y oranan di consulta;
-Laboratorio: pa tur servicio di laboratorio por acudi na oficina den CMRE, henter siman cu excepcion di week-end;
-Dokter na warda: anochi y durante weekend e dokter di warda ta atende patientnan den e consultorio den CMRE;
-Ambulance: servicio di Ambulance, aunke un servicio riba su mes, tambe ta ser maneha dor di IMSAN. E servicio aki ta duna casi 4000 asistencia di emergencia pa aña, y ta transporta mas di 3000 cliente pa casonan menos urgente, of pa motibonan di tratamento cu pa motibonan di nan situacion no por hasi uso di otro transporte. E post di ambulance na CMRE ta brinda servicio na pueblo di San Nicolas y su alrededor;
-Kamber pa duna luz: Centro Medico ta dispone di cambernan pa dunamento di luz pa atende cu casonan di parto urgente;
-Cuido Social-Psichiatrico: na CMRE ta ofrece tambe cuido Social-Psychiatrico door di e servicio Social-Psychiatrico di Gobierno, S.P.D.;
-Combatimento di uso y abuso di droga: den CMRE ta situa un oficina di Coördinatie Bureau Drugbestrijding, cu ta duna counselling ariba asunto di droga na famianan y esnan cu kier aleha nan mes di e uso of abuso di droga. Aki por acudi ariba cita y e
oficina ta situa di tal manera cu por duna mas privacidad posibel na esnan cu ta haci uso di nan servicio. E oficina aki ta habri durante oranan di oficina di dialuna pa diabierna. Pa mas informacion por comunica cu central di CMRE telefonicamente, cu lo comunicabo cu e oficinanan, of por pasa personalmente pa un cita of pa informacion;
-Logopedista: ta ofrece atencion di logopedista durante siman;
-Servicio pre-hospitalario: IMSAN ta duna atencion di enfermeria especializa na Aeropuerto Reina Beatrix durante 8 ora pa dia y 7 dia pa siman;
-AZV: un oficina di AZV ta situa den e edificio di CMRE y ta atende clientenan pariba di brug;
-IMSAN-TO (trainingorganisatie) "Training for life" support: ta duna entrenamento den BLS (Basic Life Support) na diferente institucionnan; entre otro por menciona schoolnan, aeropuerto, personal di banco, hotel, pues institucionnan caminda tin un cantidad grandi di hende ta bini hunto.

IMSAN lo Expande su Servicionan

IMSAN lo bay expande su servicionan asina cu e Landsverordening pa e traspaso di erfpacht pa IMSAN keda cla; e servicionan aki ta encera:
Centro di dialysis: e centro aki lo duna servicio cu no menos 11 unidad;
Centro di Cardiologia: lo ofrece servicio di diagnostico y therapeutico di catherisacion, tambe operacion di curazon;
Cuido di pia di Diabetico: e cuido duna aki ta un sorto di prevencion secundario cu ta dirigi na evita e empeoramento di e situacion;
Centro Diabetico: aki lo duna informacion, educacion y cuido medico, central y integral, pa tur diabetico y esnan cu risico pa diabetes;
Tranporte pa esnan den rolstoel; Expansion "cas di dokter": e concepto "HOED" (huisartsen onder één dak) na San Nicolas y Paradera;
Expansion di cuido, similar na esun na aeropuerto, dirigi na e sector hotelero;
Implementacion di e departamento di Radiologia, conhuntamente cu HOH;
Institucion di un gipskamer, pa control y tratamento.
Expansion di unidad pa tratamento y intervencionnan chiquito;
Cama, lo bin un seccion di cama y/of kamber caminda patientnan por keda durante anochi pa tratamento;
Institucion di un unidad quirurgico ambulante: camber di operacion unda patientnan por ser atendi bao di narcose.
Tambe lo haci inversionnan den e parti di ICT, sistema di monitoria patientnan y den cursonan "SOSA" pa e personal di ambulance. E intencion ta pa IMSAN keda un institucion dinamico, di cual e servicio lo desaroya segun e necesidadnan di e comunidad, principalmente pa e pueblo di pariba di brug. E documentonan pa traspaso di e propiedad pa e instituto sui generis ya a yega Parlamento, unda e lo wordo trata diabierna dia 16 di Februari. E traspaso aki ta importante pa por logra financiamento pa e expansion, particularmente pa e Centro di Dialyse, cu ta uno hopi urgente, e parti pa Open Heart Surgery, y mas. Nos por bisa pues cu e posibilidad ta grandi cu pueblo lo por weita e centro di dialyse y open heart surgery realiza pa fin di aña of cuminzamento di 2008.
Di awor aki caba un palabra di pabien na comunidad di Aruba ta na su lugar.
Bo salud ta bo responsabilidad. Sin miras pa haci negoshi cu enfermedad, AZV, Departamento di Salud Publico, IMSAN, y Gobierno ta cera cabez pa conhuntamente ataca y preveni malezanan. CMRE y e servicionan obtenibel aki, ta un muestra cu salud ta haya su debido atencion. E ciudadano ta e actor principal den e exito di esaki. Uni pa mehora e calidad di cuido y alcanza un calidad di bida optimal.



Minister di Algemene Zaken, Sr. Nelson Oduber:

A duna inicio na e workshop pa Kerntakenanalyse



STA. CRUZ—Minister Oduber a efectua apertura di un workshop cu diensthoofden di Gobierno. Sr. Oduber a habri e workshop y a desea tur presente un bon bini. Sr. Oduber a expresa lo siguiente:

"Pa mi ta un honor pa por comparti e dia historico aki cu boso. Awe nos ta para na inicio di un proceso cu lo mester culmina den decisionnan cu ta bay determina e tareanan nucleo di gobierno y tambe e structura y forma huridico di e organizacionnan encarga cu ehecucion di e tareanan publico. Tempo cu nos pais a haya Status Aparte entrante 1 di Januari 1986, a introduci un structura pa nos aparato gubernamental, cu e meta pa enfrenta e reto- y responsabilidadnan di un structura estatal nobo. Pa algun tempo e structura di nos aparato gubernamental tabata cumpli satisfactoriamente cu e reto- y responsabilidadnan aki. Pero den curso di añanan nos sociedad a conoce diferente cambio grandi, cu a conduci na reto- y responsabilidadnan nobo pa nos aparato gubernamental. Diferente gobierno a responde na e cambionan aki, mediante maneho publico nobo y mediante re-organizacion di diferente departamento di gobierno, encarga cu preparacion y ehecucion di e maneho nobo. Den algun caso e re-organizacion a significa independizacion, pero den mayoria caso e tabata encera cambionan den structura interno di e departamentonan concerni, acopla na tareanan publico nobo of na reparticion nobo di tareanan publico. Aunke te den cierto grado e re-organizacionnan cu a tuma lugar despues di Status Aparte a duna e frutonan desea, hecho ta cu pa hopi aña caba ta reina un malcontento cu funcionamento di nos aparato gubernamental. Un di e criticanan ta, cu nos aparato gubernamental no ta funciona ni efectivo ni eficiente, y tambe cu e calidad di e servicio publico ta laga di desea. Un otro keho ta, cu e productividad den nos aparato publico ta abao. Obviamente nos aparato gubernamental ta dunando señalnan cu cambionan ta urgente y necesario. No e tipo di cambionan ad hoc riba nivel micro, pero cambionan fundamental riba nivel macro. E prome paso den e proceso di cambio aki ta un reflexion profundo kico ta e tareanan nucleo di gobierno, y con ta e mihor forma pa organiza ehecucion di tareanan publico. Pues, e asina yama analisis di tareanan núcleo; na Hulandes: "kerntakenanalyse".

Den e cuadro aki, por defini tareanan nucleo como e tareanan publico pa cual un grado halto di envolvimento di parti di sector publico ta necesario pa garantiza, protege y/of promove e interes general di nos pueblo. Esaki nó ta significa, cu pa loke ta trata e tareanan publico cu no ta tareanan nucleo, gobierno lo deshaci di su responsabilidadnan pa sirbi interes general. E relevancia di e distincion entre tareanan nucleo y otro tareanan publico ta, cu e tin consecuencia pa e forma huridico di e organizacionnan encarga cu ehecucion di tareanan publico.

Un di e puntonan di salida di e maneho di gobierno cu "kerntakenanalyse" ta, cu unavez un tarea publico wordo considera como un tarea nucleo, e ora mester organiza ehecucion di e tarea aki den un forma huridico publico, esta un departamento normal di gobierno, un "landsbedrijf" of un "rechtspersoon sui generis". Ehecucion di tareanan publico, cu no ta tareanan nucleo, lo wordo organiza den forma huridico priva, manera "Stichting", N.V. di gobierno of mediante "uitbesteding" a base di un contrato cu un compania priva.

En corto: e grado di envolvimento gubernamental, necesario pa salvaguardia interes general, ta determina si un tarea publico ta uno nucleo, y esaki na su turno ta determina e forma huridico di e organizacion encarga cu ehecucion di e tarea publico,

E meta principal di kerntakenanalyse ta, pa crea un base solido pa e futuro restructuracion di nos aparato gubernamental, dirigi riba efectividad, eficiencia y calidad di servicio. Esta, un aparato gubernamental cu berdaderamente por contribui den un forma optimal na desaroyo di nos pais, y cu henter nos comunidad por ta orguyoso di dje. Aunke na final di dia ta gobierno lo mester asumi su responsabilidad y tuma e decisionnan corespondiente, gobierno ta convenci cu, mirando e importancia di "kerntakenanalyse" pa futuro di nos pais, e proceso di "kerntakenanalyse" mester ta uno transparente y cu envolvimento y participacion directo di tur "stakeholders", manera parlamento, gremionan den nos comunidad y, "last but not least", boso cu ta hefe di e diferente departamentonan di gobierno. Gobierno, den consulta cu e "Stuurgroep Kerntakenanalyse" y KPMG, a dicidi pa inicia e proceso di dialogo cu e hefenan di servicio, considerando cu especialmente durante e prome fase di "kerntakenanalyse", esta e fase di inventarizacion di tarea- y organizacionnan publico, boso "input" y cooperacion ta strictamente necesario. Pa tal motibo mes, mi kier a haci uso di e oportunidad aki, pa den nomber di Conseho di Ministro, pidi boso tur pa duna cooperacion total na e proyecto aki. Por ultimo, Minister Presidente a desea tur un mainta placentero y fructifero. Y un Feliz dia di San Valentino.



PAGINA Social

AMADO Photographer & Designer

Tel: 7316060 /7445531 si bo ta desea un of mas potret



Darshan Ludwin Estrada a Celebra su prome aña hunto cu su mama, Evelien y su tata Ludwig y amigitos nan hunto cu famia























Mas foto di Lighting Parade



















RCA A GANA JUVENTUD TANKI LEENDERT 5-0

STA. CRUZ -- Den un partido di futbol diamars anochi a enfrenta otro den Centro Deportivo Guillermo Trinidad e dos ekiponan di RCA y Juventud Tanki Leendert. Tabata un partido na unda RCA tabatin dominio completo. Meimei di tereno tabata di RCA y tabata hunga ku tur trankilidad yak u no ta ricibi mucho resistencia.

Juventud Tanki Leendert tabata parce un ekipo ku no ta train, falta di coordinacion y definicion.Tabata usa marcacion zonal di mas sin tene cuenta ku e distancia di su gol. E delanteronan di RCA tabata haya demasiado espacio. Mas serca e contrincante ta di gol mas cerca e defensa mester ta di e atacante. JTL tabata ataca cu un of dos hungador solamente. RCA tabata tin bon combinacionnan y desplazamento di e bala. E golnan di RCA a wordo anota pa Jose Rivera na di 31, 48 y 67 minut di wega. E otro anotador tabata Eduardo M Ponce na di 44 minuut cu a bini for di voorzet di Derek Brison pa Puriel kop y pa Eduardo anota. Derk Brison mes ta anota na di 61 minuut. E partido a wordo dirigi pa Aubrey Maduro asisti pa Frans Dijkhoffy Gisela Geeerman y na mesa tabata tin Ernst Mohamed. Asina RCA ta yega 33 punto invicto mientras cu JTL tin 7 pto.

















Cambionan di e leynan di e wega y decisionnan di International Football Association Board (IFAB)

STA. CRUZ -- Teniendo na cuenta cu nos ta ripara cu tin hopi persona cu ainda ta parce di no ta na altura di e ultimo cambionan haci den e wega di futbol nos ta trece algun p'adilanti.

LEY 4: E HUNGADOR SU EKIPAHENAN (EKIPAHENAN BASICO).
E ekipahenan obligatorio basico di un hungador ta consisti di e siguiente articulonan separa: un flanel of shirt; carson cortico (e undershort mester ta mesun color cu e carson); meya; protector y sapato di bala. Motibo pakico e cambio aki ta cu e uniform ta consisti di flanel y carson separa. Flanel mester ta den carson y e meya mester tapa e protector y hisa te bao rudia. Meya no mag di ta hinca tras di e protector. Shirt mester tin manga y no mag di ta dobla e manga manda halto.

LEY 10. E SISTEMA DI ANOTACION – REGLAMENTO DI COMPETENCIA.

Ora reglamentonan di competencia ta rekeri cu lo mester tin un ekipo ganador despues di un partido of un empate di cas of pafo a wordo regla, solamente e siguiente procedimiento, cual a wordo aproba door di IFAB : 1) Reglamento di gol di pafo, 2) Tempo extra, 3) Tiramento for di marca di penalty.

LEY 12: WEGA SUSHI Y MAL COMPORTACION – (OFENSANAN PA KAARCHI GEEL).
Un hungador ta wordo spierta y mustra kaarchi geel si e comete cualkier di e siguiente siete ofensanan.
1. Ta culpable di comportacion onsportief
2. Mustra diferencia di opinion door di palabra of accion.
3. Persistentemente ta kibra e Leynan di Wega
4. Tarda e reanudacion di wega.
5. Falta di respeta e distancia rekeri ora e hugada ta wordo reanuda cu un sake di skina, un tiro liber of outbal. (outbal na banda e hungador contrali mester tan a un distancia di 2 meter).
6. Drenta of bolbe drenta e tereno di wega sin permiso di e referee.
7. Deliberadamente ta laga e tereno di wega sin permiso di e referee.
Un suplente of un hungador suplente ta wordo spierta y mustra e kaarchi geel si e comete cualkier di e siguiente ofensanan: 1) Ta culpable di comportacion onsportief, 2) mustra diferencia di opinion door di palabra of accion, 3) tarda e reanudacion di e hugada.

Rotary Club of Aruba su fun run walk 2007 ta ser movi pa diadomingo 25 di Februari

STA. CRUZ -- Rotary club of Aruba ta tene nan di tres Fun Run Walk pa e pueblo di Aruba. Esaki lo tuma lugar diadomingo dia 25 di Februari envez di diasabra. E ruta lo ta mescos, saliendo for di Toni Romas Palm Beach y e lo ta un distancia di 5 KM.

Rotary Club of Aruba ta un organizacion cu ta tene actividadnan pa recauda fondo pa brinda yudanza na esnan menos afortuna den comunidad. E 5 kilometer fun run Walk den grupo di Rotary Club of Aruba ta wordo organiza pa ARRUWAC conhuntamente cu Rotary. E lo cuminza 5.30 pm. y ta start den e parkinglot patras di Tony Roma's. E lo bay zuid dilanti di e High rise hotels yega te na Eagle Beach y regresa pa Tony Roma's. Inscripcion lo inicia for di 4:00pm y esaki ta costa solamente Afl.5.- pa persona.
Danki na Visser Trading tur participante lo ricibi un botter di Vitamine Water. Esaki ta pa duna tur hende e energia necesario durante di e fun run walk.
Participantenan ta wordo suplica pa forma grupo di famia, amigo, colega di trabao, school etc. Ta bay tin plakkaat pa e grupo mas grandi, e grupo mas anima y e grupo mas disciplina. Lo tin prome, segundo y tercer premio pa male y female runners. Tambe lo tin premio pa runners male riba 50 aña y female riba 40 aña. Lo tin premio pa mucha runner bao di 15 aña.Tambe lo tin hopi doorprize atractivo. Por inscribi individual of grupo via fax number 5838677 of por inscribi diadomingo mes pa 4:00pm en adelante.

Pa mas informacion por yama 5922230. Prepara bo grupo y cuminza warm up e curpa pa e di tercer Fun Run Walk di Rotary Club of Aruba.

Atlantico a gana Arsenal 5-2 dialuna ultimo

STA. CRUZ -- Atlantico despues di haci algun ahuste na su ekipo ta start e di dos vuelta cu un impresionante victoria ariba e fuerte ekipo di Arsenal.

Den e wega di prome rond Arsenal aa gana 6-1. Pero dialuna nan a haya un sorpresa ora cu Atlantico Deportivo a sa di domina e team di Arsenal den su totalidad y cu golnan di Andrew 2x, Richi, Catalina y Broertje Atlantico ta gana 5-2 y ta acercando asina e punteronan cu ta riverplate, Arsenal y Sportboys. Cuidao cu baina!!! Su proximo wega lo ta contra di Trupial cu sigun Atlantico lo fluit un tono mas abao despues di e wega riba 24 Feb, division uno ta brindando bon wega yen di emocion ta bon pa e publico bin presencia e weganan aki, bin apoya bo ekipo di bo bario. Cu boso sosten nan por logra y ken sa nan por promove pa clase mayor.















Entregamento di diploma na empleadonan di cruise terminal 9

STA. CRUZ – Diahuebs, dia 8 di Februari, Aruba Ports Authority NV, tabata tin entregamento di Diploma na su empleadonan den Cruise Terminal 9. Den aña 2006, empleadonan di afdeling Bewakingsdienst a tuma opleiding di Basis Beveiliger y algun a sigui cu e opleiding di Beveiliger 2. Tambe empleadonan di afdeling Kantoor a tuma curso di Word y Excel.

Orguyosamente e Director sr. Alfonso Boekhoudt hunto cu sra. Lucia Yarzagaray di Rcurso Humano a entrega e Diplomanan na e empleadonan cu a logra pasa e curso exitosamente.





Alumnonan di EPB Hato a comparti regalo cu otro

STA. CRUZ -- Alumnonan di E.P.B Hato klas A.U.A (administratie) a comparti regalo cu otro riba dia di Valentine's Day y unda tambe nan a surprise un colega cu semper tabata cu nan den cada momento y tabata tin un duele pa por a comparti cu nos e dia aki, y unda full e klas y tambe danki na Juffrouw Sabine cu a yudanan colecta placa pa asina un alumno di e klas a haya un regalo tambe riba e dia Valentine's Day.





Mont Blanc ta celebra Valentine's Day



STA. CRUZ – Pa un regalo di Valentine's Day berdaderamente diferente, bishita e boutique nobo di Montblanc na Oranjestad. E streya blanco: e simbolo di e cultura y estilo di bida mas halto, ta briya fuerte na e tienda nobo, crea na Aruba pa e hoyero exclusivo Kelly Alwani, conoci pa Shivas Jewels & Gems.

Bo lo encontra e amabel Sasha y Nicol cla pa yuda bo scoge un regalo special pa un ser stima, masculino of femenino. E boutique tin



tur Montblanc su liñanan di diseño legendario, di pennan como Edicionnan Limita, ta piezanan hopi codicia pa coleccionistanan. Pero



Meisterstuck pa Boheme, Starwalker y Scenium, te cu instrumentonan di skirbimento di e calidad mas halto cu ta carga e nomber di Greta Garbo y ta mustra e glamour misterioso di e diosa di pelicula.

E streya blanco di Montblanc, nombra pa e montaña mas halto na Europa, pa hopi tempo caba no ta decora solamente e conocido vul-pennan. Articulonan elegante di cuero, hoyas precioso, acesorio y brilnan hopi moderno tambe ta forma parti di e mundo cu estilo di bida di Montblanc, mescos tambe e holoshinan exclusivo produci na e fabrica Suiza di Montblanc Montre S.A.

E streya blanco cu ta manera un corona, ta para pa articulonan luhoso mundialmente conoci, representando un cultura y estilo di bida. E productonan di Montblanc ta icononan di estilo contemporaneo, y semper nan ta mantene e pasion y amor pa detaye den cualnan a wordo crea.

E streya di Montblanc ta simboliza balornan cu no ta ser mira hopi mas den nos mundo moderno. Balornan manera fieldad, tradicion y contabilidad. Tumando tempo pa loke di berdad ta importante den bida: pensamento y sentimento, beyeza y cultura.

Tempo pa bo mes, pa otronan, pa e momentonan esencial den bida.



Y awo Montblanc a habri un Boutique Exclusivo na Aruba. Nos ta invita bo pa bin y descubri su Universo y Coleccionnan.

E hoyero Kelly Alwani tambe ta raporta cu mientras cu e boutique ta carga un liña extensivo di hoyas di zilver, e fabuloso diamante di Montblanc cu e corte unico, e pieza central di e coleccion di joyas nobo di Montblanc, pronto lo ta riba e isla y na e boutique, un bon motibo pa keda bishita e boutique.

Na e Montblanc Boutique, Valentine's Day ta tur dia!

Riba e potretnan por mira Alwani, Sasha, Nicol y amigo y cumpradonan Bill & Tony Newbauer.



Video One a saca ganador di XBOX 360

STA. CRUZ -- Diarazon 14 Feb, Video One a saca e ganador di e XBOX360 cu a ser rifa entre e 3 tiendanan. Ganador a resulta Sr. Vicente Hennep.

Sr. Hennep a bira hopi contento ora cu a tuma contacto cu ne pa asina e bin busca su premio special. Esaki si tabata un tremendo sorpresa di Valentine's Day pa famia Hennep.

Riba e foto por mira na momento cu Sr. Hennep hunto cu su yiu ta ricibi su XBOX360 for di man di Sr. Lacle di Video One.

Keda pendiente pa e proximo campaña di Video One. Kizas abo por ta e proximo ganador ora bo huur pelicula na Video One.



Aruba Bank a celebra Dia Valentino cu su cliente y empleadonan



STA. CRUZ - Ayera durante dia di San Valentino tur cliente cu a bishita banco pa regla nan asuntonan bancario a ricibi un cariño di Aruba Bank.

Apesar di ta duna un servicio sublime tur dia e clientenan a keda masha contento cu nan dulce de lechi y un tarheta cu un mensahe special.

Sin laga afor tur empleado a ricibi un rosa y un tarheta como muestra di aprecio riba dia di San Valentino.

Aruba Bank ta deseo pueblo henter hopi amor y cariño den 2007!





Resultado di Sorteonan

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1. 9254	1. 0351	1. 5653	7703	0591
2. 0226	2. 2931	2. 6583	Super 4	Signo:
3. 1279	3. 7581	3. 8759	3869	Scorpio

Ganadornan di Lotto	Lotto Florida

Sto. Domingo			

Lotto Di Dia						Ganador

Lotto						Letter	Number	Ganador
	10	17	23	26	34	D	13	

Sr. Joel Mosak y sra. Esther Mosak honra como embahador di Bon Voluntad pa pais Aruba

STA. CRUZ-- Recientemente na Playa Linda Beach Resort den un ambiente festivo a toca e honor na sr. Joel Mosak y sra. Esther Mosak di a wordo honra como Embahador di Bon Voluntad pa Pais Aruba.

Pareha Mosak ta originalmente for di estado di Chicago y ta bishitando nos isla for di aña 1982. Durante un di nan bishita na Aruba, nan a cera conoci cu famia di sr. Eddy Bernabela y asina un amistad bunita a cuminza crece entre e famia Mosak y Bernabela. Sr. Delbert Bernabela, por cierto un gran saxofonista di Aruba, yiu homber di sr. Eddy Bernabela a acerca Ministerio di Turismo y Transporte y ta desea pa Su Excelencia, ing. Edison Briesen honra e famia Mosak, debi cu nan tin añanan di amistad y cu hopi cariño nan ta desea di sorpresa e pareha Mosak.

Durante e brindis cu Playa Linda Beach Resort a organiza na nan honor, famia Mosak a expresa cu hopi emocion cu Aruba ta nan segundo cas, nan ta bolbe bek tur aña pa nos hendenan amabel, hospitalario y especialmente pa e seguridad cu ta reina na Aruba y sin laga afor e clima perfecto.

Pareha Mosak a comenta na Ministro di Turismo y Transporte, ing. Edison Briesen, cu nan a trece diferente famia y amistadnan den transcurso di añanan pa asina nan tambe por a cerca conoci cu e pida baranca aki.

Pa e ocasion aki tabata presente sr. Jan van Nes, Gerente General di Playa Linda Beach Resort, Su Excelencia ing. Edison Briesen, Famia Bernabela.



Loke Tempo ta Mustra

STA. CRUZ -- Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla y tempo lo keda generalmente seco.
Biento: Modera for di direccion oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Den dia de bes en cuando basta fuerte te fuerte; forza 5 y 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).
Situacion general: Den proximo 24 ora lo pasa temporalmente mas nubia riba nos region. Sinembargo, no ta spera awacero di importancia riba islanan abao.
Condicion di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta por lo general entre di 1 y$ 2 meter (3 te 7 pia).



Eleccion di Carnaval Reina Grandi

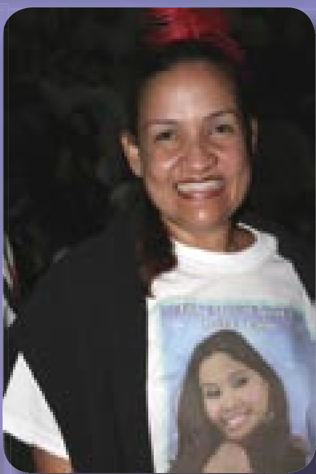
AMADO Photographer & Designer

Tel: 7316060 /7445531 si bo ta desea un of mas potret









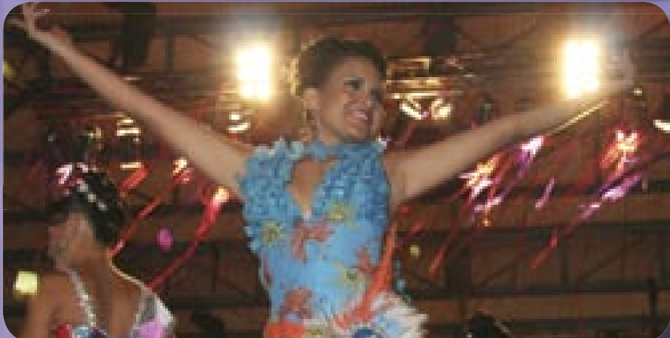












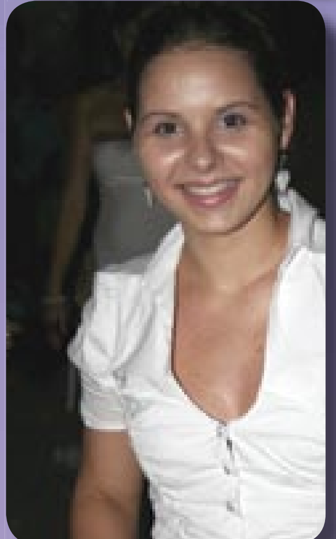












Bunita sorpresa pa Claudia, Elvin y Moises den Show di Poets



STA. CRUZ – Durante e famoso programa di Jan Poets, tabata tin como invitado e pareha musico Elvin Marchena y su señora Claudia, kendenan a bin Aruba pa disfruta di nos dushi Carnaval.

Elvin, kende ta un percusionista y Claudia, kende ta un pianista, tabata studiantenan di conservatorio na Hulanda y nan tin un banda musical, al estilo Cubano na nos madre patria.

Elvin, como hoben di San Nicolas, a bandona Aruba na edad di 16 aña pa asina residencia su mes na tera frieu. Durante e programa, el'a elabora riba su proyectonan y tambe su deseo di presenta na Aruba. Durante e programa, e pareha a haya un grato sorpresa cu nan amigo di antes, Moises Macarios Jr., kende tabata cantante di doble R y di ERA Outentico, a yama durante e programa. Moises tabata biba na Hulanda y a studia cu e pareha den e mesun conservatorio y recientemente a bin biba na Aruba. Durante e programa, el'a bin haya sa cu nan ta na Aruba y pa casualidad, e pareha a kere cu e tabata na Hulanda y tabata buske pa un examen musical.

Moises di su banda a presenta na studio, pa asin reuni cu su amigonan, pa asina recorda temponan pasa y tambe palabra riba futuro proyectonan.

Riba e fotonan nos lectornan por tira un bista di e pareha y tambe Jan Poets, hunto cu Moises.,

E popular banda Youth X-treme den programa di Chando Colina

STA. CRUZ -- Diamars anochi Mickey, Arnaldo, Harvey (Toolman) y E.K., e guynan popular di Youth X-treme, a bishita e locutor Chando Colina den su programa di siman di 9'or pa 11'or. Youth X-treme ta promoviendo nan cd nobo "Revolution", cu un total di 13 track. Youth X-treme sigur tambe lo bay tey den e parada di Jouvert Morning, asina pueblo completo por Jump un ruta completa tras di nan banda Favorito… Youth X-treme Baby…..!!! Tambe por mira entregamento di CD na e locutor Juancho Werleman y DJ Luis.







BlackBerry Pearl causando furor!

Jump-In na Digicel den ultimo siman di Carnaval

No solamente pa por duna mas informacion riba introduccion di BlackBerry Pearl na Aruba, sino tambe pa conta di tur nan diferente campañanan cu Digicel ta bin ta ofreciendo durante e temporada di carnaval, esaki tur tabata motibo pa un "jump-in" na e oficina principal di Digicel Aruba e siman aki. Claro cu ATV su programa "Riba Bao" cu Ruben Garcia a percura pa tur na cas por a sigui e programa aki di serca, mientras cu Youth Extreme a percura pa esnan presente por a goza di e ambiente di carnaval 53.

Durante e evento aki, mayoria di e reinanan grandi di Aruba su carnaval cu a bira conoci fin di siman pasa tabata presente pa asina saluda e publico presente. Tanto Youth Extreme como Dushi Band cu tin e titulo di Roadmarch King e aña aki a probecha pa bautiza nan produccion di Carnaval durante e mesun evento special aki. E bailarinanan di Super Dancers, patrocina pa Digicel tambe tabata presente. Nan a habri e Gran Parada di Luz riba Diasabra ultimo y a hala masha atencion pa nan costuum masha elegante y bunita den e color corra....e color di Digicel.

Expertonan di e departamento technico di Digicel tambe tabata presente pa por a duna mas informacion riba e modelo nobo di BlackBerry, esta e telefon "Pearl". Digicel como tal ta bon conoci pa BlackBerry siendo e compania cu a introduci e modelo di telefonnan aki na Aruba for di basta tempo atras. Atrobe tabata e prome pa introduci e ultimo modelo cu ta duna e clientenan aun mas posibilidad pa su uso.

Wanda Broeksema, Gerente di Mercadeo y Promocion pa Digicel Aruba a gradici tur esnan cu a haci acto di presencia y a pidi tur hende pa keda pendiente pa mas campaña di Digicel dentro di masha poco. Digicel den e ultimo cuater añanan di existencia na Aruba a sa di crece di tal forma cu nos a haya rumannan na Curaçao y Bonaire, combirtiendo su mes den e unico compania cu por ofrece servicio y posibilidadnan den tur tres isla den Reino Hulandes.

Riba e fotonan adhunto por aprecia poco di e ambiente durante e programa "Riba Bao", hunto cu Youth Extreme, Dushi Band y tur otro invitadonan na oficina di Digicel Aruba.













STEELBAND SHOW 2007

SAC ta informa tocante e siguiente actividad carnavalesco.

Diahuebs dia 15 di Februari 2007 Aruba tin e oportunidad pa 3 aña consecutivo disfruta di e tremendo show di Steelbandnan di Aruba. Cuminzando pa 8:00 p.m. den Aruba Entertainment Center caminda cu pa solamente Afl.10,- pa persona bo por difruta di e tremendo anochi aki.

Dos aña sigui e publico cu a presencia e anochi aki a keda encanta y satisfecho cu tur e presentacionnan di tur e steelbandnan presente.

Pues SAC ta extende un cordial invitacion na e pueblo di Aruba en general y principalmente e amantenan di Steelband pa reserva e diahuebs aki pa asina bo por ta presente pa disfruta di e unico show anual na Aruba di STEELBAND.

Lighting Parade Play

AMADO Photographer & Designer

Tel: 7316060 /7445531 si bo ta desea un of mas potret









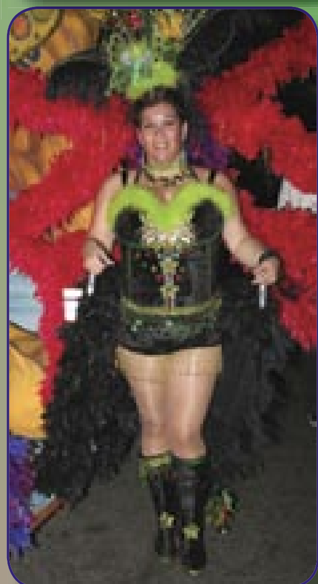


























Nochi di pelicula na Access Art



STA. CRUZ – Access Art y Fundacion Pro Crea, ta invitabo diahuebs awo pa e presentacion di "Morte a Venezia" (Death in Venice) pa e reconocido director Italiano Luchino Visconti.

Esaki lo ta e di cinco presentacion den un serie di siete riba Luchino Victoni.

Aristocrata y Marxista, Conde Don Luchino Visconti Di Morone, a nace riba dia 2 di November, 1906 na Milano, "Mientras cu e cortinanan tabata subi na La Scala", el'a bisa.

El'a nace den un famia aristocrata, un di e siete yiunan di e Duke di Modrone y tabata tin un crecemento altamente privilegia.

Durante su hubentud, el'a mescla cu luminarionan manera e conductor Toscanini, compositor Puccini y e novelista Gabriel D'Annunzio.

No sorpresivamente e tabata tin interes tempran den musica y teatro, pero tambe e tabata tin passion pa cabay. E tabata cria cabaynan di careda pa ocho largo, pensando riba nada otro. Ora cu su interes a cuminza caba, el'a bay Paris den añanan 30 pa scapa di e cultura stijf di Italia Fascista.

Na Paris, el'a cera conoci cu Coco Chanel y el'a introducie na Jean Renoir. Visconti a traha brevemente como su asistente riba "Un Partie de campagne (1936), cu a cambia su atencion pa cinematografia.

Regresando pa Italia, el'a tuma parti den e Resistencia y a bira un Marxista convenci, cu a permanece como tal te cu su morto.

Un luz guiante di e movimiento neo-realista den añanan 40, tambe el'a adkiri un reputacion como un director inovativo di teatro y opera.

E enfoce di casi tur su peliculanan ta famia, tanto e desintegracion di famianan grandi of e ruptura di parehanan door di traicion, sea cu ta matrimonio of causanan politico, un motivo recuriente.

Apesar cu su peliculanan normalmente ta caba tristo, den esunnan previo, algo di speranza ta wordo expresa pa futuro. Pero den su peliculanan posterior, su vision ta bira mas scur mientras cu e cronicanan di colapso di dinastianan y su enfoke personal ta bira riba temanan di tristeza, viehes y morto.

"Morte A Venezia " (Death in Venice 1971)

E pelicula Death in Venice, ta un obra maestra di un beyeza cautivador cu ta captura e imaginacion di tur hende interesa den e capacidad di pantaya pa imagennan esplendido. Esaki ta un tragedia poignante basa riba e novela clasico di Thomas Mann cu e mesun nomber. Visconti a captura hopi di e cualidadnan esencial di e buki y a aplike den un estilo visual tremendo (cu e asistencia di e gran cinematografo Pasqualino Desantis.) pa e storia cu ta esencialmente uno interior. Ta trata aki di e lucha den e alma di un homber, Gustav von Aschenbach, un compositor vacacionando na Venezia di 1911.

Aschenbach, e compositor den crisis di su carera, a yega Venezia caminda e ta enfrenta e imagennan di morto, mortalidad y beyeza prohibi.

Den e ciudad aki, cu, door di leyendanan antiguo, ta maldiciona pa sink back den lama pa cual Venus un biaha a nace, Eros y Thanatos ta complementario. (Freud a reconoce e deseo di morto den e principio di placer.)

Entre rumornan di un epidemia di colera e ta bira enfatua cu un hoben Polaco kende ta lanta su sentimentonan drumi.

E film ta explora e bataya entre e forzanan Apolonio y Dionisio den su personalidad compleho.

E di cuatro movimiento di e di tercer simfonia di Mahler, a wordo componi riba texto di Zarathustra di Nietzsche (O Mensch! Gib Acht!) y a ta echo e creencia cu hende tin cu disfruta di su forzanan vital den su totalidad.

Atraves di e storia, sinembargo, Aschenbach ta mustra incapaz pa haya un sintesis entre dos coriente cu ta embruha: e forza compulsivo di amor versus e sum di impulsonan cu ta urgi den otro direccion, yama berguenza y disgusto. Nunca capaz pa yega na terminonan cu su obsesion.

Aschenbach finalmente ta entrega den su degradacion y ta cay morto. E ultimo imagen cu e wowo di Aschenbachta captura ta di e silueta di e mucha homber rondona pa lama y rayonan di solo. Nada no por compara na e beyeza y encanto di e escena y hibe cubo den bo graf ta morto, un por soña unicamente.

Si por, Aschenbach probablemente lo a bisa:

"Mi tabata capaz pa ta testigo di e faznan di perfeccion, Mi no por soporta esaki pero mi tabata scogi pa siñ cu e ta existi, den e mundo aki y mi por muri na paz awor pasobra el'a pasa cumi."

Musica inolvidabel, e adagietto embruha di Gustav Mahler su di Cinco Simfonia a haya un uso perfecto den un pelicula perfecto. Esaki ta refleha cada emocion di un caracter principal, e ta snik, e ta anhela, e ta roga pa speranza y e ta sumariza e idea cu un biaha bo ta bendiciona pa encontra beyeza, bo ta condena na morto.

E parti principal di e pelicula ta den e presentacion di Dirk Bogarde. Ya cu tin un dialogo chikito den e pelicula, e tin cu actua cu su wowonan y atravez di su manerismo y e nunca ta faya. Den e reflexion di su wowo, nos a mira beyeza, mientras cu e ta distingui den e profundidad di tur nos almanan. Nos ta mira e dolor, e keintura, e miedo, e deseo y e entrega total den e cara ey.

For di comienzo te cu final, e pelicula aki ta captura e spirito verdadero di Venezia di Siglo 19. E elegancia di e damanan, e stoelnan di deck riba santo, e muchanan hungado den nan badpaknan di nek te rudia, e briyo di bahada di solo y e sentimento general di satisfaccion cu mundo.

Beyeza haya y perdi na Venezia: Mann + Mahler + Visconti= un obra maestra….

Un drama romantico inolvidabel

Mas y mas bunita mientras cu e añanan ta pasa…

Un bista di e elenco

Dirk Bogarde: Gustav von Achenbach

Romolo Valli: gerente di hotel

Mark Burns: Alfred

Nora Ricci: Governess

Marissa Berenson: Frau von Aschenbach

Bjorn Andresen: Tadzio

Silvana Mangano: Mama di Tadzio.

Duracio di e pelicula: 130 minuut

Presenta na Italiano cu subtitulonan na Ingles

Fecha, dia 15 di Februari, 2007

Ora: 8'or di anochi.

Lugar: Access Art Gallery

Tambe lo ta un gran oportunidad pa tira un bista na e exhibicion nobo "New Horizons" di Grace Ashruf den Access Gallery.

Un donacion na Fundacion Pro Crea lo ta altamente aprecia.Corda cu ta posibel pa busca un pasa boca den e Access Café "Café al Fresco." Prome cu e presentacion di e pelicula. Pa mas informacion por yama 5887837.



Dicky y Boyke Deumer honra como Embahador di Bon Voluntad na Marriott Resort & Stellaris Casino

STA CRUZ — Na Marriott Resort & Stellaris Casino recientemente a honra Sr. Dicky y Sra. Boyke Deumer como Embahador di Bon Boluntad. Gobierno di Aruba a duna reconocimento na e pareha Deumer pa nan 20 aña consecutivo cu nan ta bishitando nos isla. E pareha Deumer ta residencia na Ontario, Canada, pero nan ta Hulandes di nacimento y for di aña 1951 nan a immigra na Canada. E pareha a keda masha contento di a ser honra pa gobierno di Aruba. Nan a relata cu nan promer bishita na Aruba tabata na aña 1987. For di temporada ey, nan ta bishita Aruba hasta dos vez pa aña. Marriott Resort ta e hotel unda e pareha a hospeda e ultimo 10 añanan. A ser comenta cu nan tin un sitio aparta pa tuma solo y por menciona cu Sr. Dicky Deumer tin hasta hopi suerte den e casino di Marriott. E pareha Deumer a expresa cu nan ta gusta entre otro e clima y solo di nos isla, e atmosfera cariñoso, cu Aruba ta un isla Hulandes liber di crimen y sigur e hospitalidad cu ta ponebo sinti semper na cas.

Sr. Castro Perez, representante di ATA tabata presente pa duna un discurso y gradici e pareha pa nan lealtad y aprecio demostra na nos isla, esaki tabata den presencia di e staff di Marriott Resort. Ariba e foto adhunto por aprecia di robez pa drechi Sr. Leslie Prea, Front Office Manager, Sra. Chela de Lannoy, Sales Manager, Sr. Castro Perez, representante di ATA, Sra. Boyke y Sr. Dicky Deumer, Sr. Koen Hietbrink, Front Desk Manager en Karin Swiers, P.R. Manager.



Bahada di solo espectacular







Radisson ta yama bon bini na Janice Mannes y Cathy Jones na su ekipo ehecutivo

STA. CRUZ – Radisson Aruba Resort & Casino a yama bon bini na dos hende muhe profesional y dinamico na su ekipo ehecutivo. Arubiano Janice Mannes recientemente a wordo nombra como Gerente di Venta pa Radisson Aruba Resort & Casino, den cual funcion e lo ta responsabel pa e mercado corporativo riba nos isla y e mercado di grupo di henter Caribe. Anteriormente e tabata traha cu Hyatt Corporation unda el'a completa varios programa di entrenamento den e compania y a dirigi varios proyecto na e propiedad di Aruba.

"Janice Mannes ta exemplifica kico ta asina special di e sistema di educacion na Aruba, ya cu e ta papia 5 idioma y tin e conocemento di e industria di hospitalidad cu ta igual na cualkier veterano hotelero," segun Francis Purvey, director di venta y mercadeo pa Radisson Resorts Aruba y St. Martin. "Nos tin suerte di por tin e como parti di nos ekipo riba e propiedad y ta ansioso pa mira con su carera lo crece cu Radisson Resorts."

Tambe nobo na Radisson ta Cathy Jones, kende ta forma parti di e ekipo di Radisson como su director nobo di venta incentivo basa den e area di Orlando.

"Cathy tin un reputacion fuerte den e mercadonan di grupo y reunion," Purvey a splica, "su experiencia den viahe enfoca riba venta y incentivo lo permiti e di haci gran contribucionnan na Radisson Aruba Resort & Casino."

Jones ta trece mas di 15 aña di experiencia den venta y mercadeo di hospitalidad cu organizacionnan di hotel, golf y convencion di perfil halto na e parti central di Florida. Den su rol nobo cu Radisson Aruba Resort & Casino y Radisson Resort St. Martin habriendo na e cuminsamento di 2008, Jones lo ta primordialmente responsabel pa e mercadonan di incentivo rond mundo.

«Mi ta deleita pa traha cu e ekipo di Radisson Resorts,» Jones a declara. «E ta un tempo excitante pa promove e Gran Dama di hotelnan na Caribe y e plannan di expansion na St. Martin mientras cu nan ta sigui progresa pa un apertura tempran na 2008.»

Radisson Aruba Resort & Casino ta situa riba 14 acre dilanti lama, cu e miho playa di santo blanco riba e isla. Yen di lagoen, waterval y hardinnan bon cuida, e propiedad ganador di premio cu 358 camber ta capta e esencia di ambiente Arubiano, ofreciendo acomodacionnan bon apunta cu ta inclui 32 suite, delicioso cuminda, un programa superior di Enrikicimento di Huesped, facilidad di deporte acuatico di PADI, dos piscina, acceso na e canchanan di golf di Tierra del Sol, canchanan di tennis, un casino di 16,000 pia cuadra y mas di 15,000 pia cuadra como espacio pa reunion.



Moulin Rouge na Occidental Grand Aruba ta crea

Un Paris Bohemiano na Aruba

STA. CRUZ – E mundo colorido di Paris durante e di 19 siglo ta wordo recrea na un manera sumamante bunita cada dialuna anochi na Occidental Grand Aruba, unda e ekipo talentoso di entretenimento ta presenta Moulin Rouge.

E streya di e show, e Diamante Briyante, un conocido artista di Paris cu ta yama Satine, ta canta, balia, y ta muri di tuberculosis na final.

Den e proceso di biba su bida hoben te lo maximo, e publico por disfruta di waak un relacion di amor entre un escritor di poema cu cabey largo sin placa, y e cantante y bailarin di Can Can.

E show na Occidental Grand Aruba ta basa riba e soundtrack di e famoso produccion di Hollywood. No, no tin cantamento en bibo. Loke bo ta scucha ta Nicole Kidman & Ewan McGregor di e hit pelicula, pero e bailarinnan di Belle Époque bisti na corset ta spectacular – specialmente e persona encarga cu coreografia, Violeta, di Bulgaria, y su bailador principal Eduardo, di Venezuela.

E ekipo di personalidadnan cu ta sostene e presentacion ta hopi comico. Bo lo encontra e Duke Ingles rigido, y e impresario egoista Zidler, mescla comicamente cu e "Bohos", e grupo di Bohemiano cu ta rondona e cabaret, den e sala di musica gigantesco Montmartre, tambe conoci como e Palacio di Hende Muhe.

E disfraznan ta impresionante, specialmente durante e cantica Hindi Sad Diamonds, cual ta un cantica unda rezamento Hindu ta topa cu ritmonan di Disco.

Tambe mereciendo un mencion ta e produccion di Lady Marmalade, na final di e show.

Moulin Rouge na Occidental Grand Aruba ta divertido, presentando remix di canticanan famoso manera Diamonds are a Girl's Best Friend, Materials Girl, Like a Virgin, Rhythm of the Night y Roxanne, presenta pa un ekipo internacional di Cuba, Colombia, Canada y Aruba, cu Omar Chavez, di Costa Rica, e MC y director di club cu ta haci un tremendo trabao di trece tur cos hunto.

Busca bo kaarchi na e concierge di Occidental.

Renaissance y Crystal & Seaport Casino a elegi nan Ekiponan di Aña

STA. CRUZ – Gerencia di Renaissance Resort y e casinonan di Seaport & Crystal recientemente a tene un dobel-celebracion na Renaissance Convention Center, honrando no solamente nan empleadonan fiel y Ekipo di e di Cuater Cuartal, pero tambe anunciando e ganadonan pa e Ekipo di Aña.

E nominadonan pa Ekipo di Aña ta representa e miho empleadonan di e hotel y casinonan, y pa califica pa e titulo e empleadonan na prome luga mester a wordo elegi mas prome den e aña como un miembro di e Ekipo di Cuartal pa un di e 4 cuartalnan di aña.

Na Renaissance, e nominadonan di Heart of the House tabata Judith Wernet, Judith Gross, Isabel Dania y Juana Gil, y tabata Cafeteria Attendant Judith Wernet kende a logra sobresali riba su coleganan pa asina ricibi e premio di Renaissance su Gerente General Paul Gielen.

Pa Front of the House, nominadonan Ivan Ramirez, Simon Reynolds y Angelo Jansen tur a mustra calidadnan superior, pero tabata e bartender amabel Glenn Kemp cu a wordo eligi como miembro di e Ekipo di Aña.

Den e categoria di Supervisor, Luis Araque, Lucien Dirksz, Ricardo Gonzalez y Edgard Maduro tur a mustra tremendo liderazgo, y danki na un score empata, ambos Araque, Seguridad, y Maduro, Banquet Supervisor, a ricibi e titulo di Supervisor di Aña.

Pa e titulo di Gerente di Aña, e nominadonan tabata Kien Fat Lie Kwie, Ronald Bosson, Nelly Cruz y Robert Wernet. Conoci pa su conocemento culinario den cushina, Sous Chef Ehecutivo Lie Kwie a wordo elegi pa e Ekipo di Aña y a ricibi un envelop, bunita plakkaat como tambe un caluroso pabien di Gerente General Paul Gielen.















Representando e casinonan di Crystal y Seaport, nominadonan di Heart of the House tabata Angello Odor, Sharles de Palm, Michael Croes y Irma Kock-Ponson, mientras cu Front of the House nominadonan a inclui Charles Caines, Sheyenne de Kort, Chalon Farro y Andres Dirksz. Ganadornan Sharles de Palm, Casino Surveillance, y Andres Dirksz, Crystal Casino Slot Attendant, a ricibi nan premionan di Gerente General di Seaport y Crystal, Walter Theysen.



Den e categoria di Supervisor un biaha mas tabatin un empate, y Epifanio Wever, Crystal Cage Supervisor, y Lodewijk Wever ambos a wordo reconoci como Supervisornan di Aña. Otro nominadonan a inclui Mirlanda Tromp, Milangela Tromp y Rudolf Wernet.

Cerando e Ekipo di Aña tabata e categoria di Gerente di Aña. Nominadonan tabata Igidio Wernet, Johnny Erasmus, Pablo van der Linden y Gerla Penja. Igidio, un Pit-boss na Crystal Casino, a wordo elogia pa su trabao y honra como Gerente di Aña.

Potretnan ta mustra e ganadonan y nominadonan ricibiendo nan reconocemento.



"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever



Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Gregorio Angela

mihor conoci como:
"Goy"
na edad di 67 aña

Adres pa condolencia: **Piedra Plat 55-F**
di 7'or pa 9'or di anochi

Abo cu ta biba bao di amparo di Altisimo,
ta hospeda den sombra di Dios ommipotente
bisa Señor: "Mi refugio, mi forti
mi Dios, den kende mi ta pone mi confianza"
Ps. 91:1, 2



Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Isaura Kock-Chaljub

mihor conoci como: "Icha"
casa di Janchi di Janchi's Jewelry
na edad di 69 aña

Adres pa condolencia: **Flamboyanstraat 6 (**San Nicolas**)**
di 7'or pa 9'or di anochi

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Dios, Bo ta mi Dios, Mi ta busca Bo,
Mi alma tin sed di Bo."
Ps. 63:1



Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos :

Jacqueline y esposo Bolivar de Medina y yiunan: Jadimir, Jafir
Claudette Kwidama y Erik Farro
Liliana (cabezante di Troll Kinderopvang) y esposo Alex Lambrinos y yiunan:
Carry-Ann, Lixander, Emile

ta participa fayecimento di nos tanta:

Augustina Brigida Statia-Kwidama

cariñosamente yama: "Tanchi Brida"

Acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 16 di Februari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos esposa, mama, wela, ruman y tanta stima

Lorencia Ridderstaat-Giel



Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan telefonico.
Na dr. Brouwer, dr. Sneek, dr. Anaya, dr. Meelis, dr. Tonik, dr. Mungra pa nan atencion y dedicacion profesional. Na Eugene, Yolanda y Leo. Na e enfermeranan di dr. Horacio Oduber Hospital. Na Sonia y Marietje di Edmund Harms Foundation.
Na tur e ayudantenan, specialmente Aurora Gomez, Jeandira y Rose Mary Tromp.
Na e miembronan di Grupo Uni y dr. Jose Gregorio Hernandez na Monserat.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Alaves famia ta invita pa compaña nan pa 3 Santo Sacrificio di misa.
Diasabra 17 di Februari, 2007, pa 7'or di anochi na Misa Santa Anna na Noord.
Diadomingo, 18 di Februari, 2007, pa 9'or di mainta na Capel Monte Calvario na Tanki Leendert.
Dialuna, 19 di Februari, 2007, pa 6'or y mey di atardi na Misa Santa Anna na Noord.
Despues di ultimo misa tin un rosario na cas Sero Janchi 14.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di famia Ridderstaat-Giel.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos casa, mama, wela, bisawela y tanta stima:



Julia Eckmeyer-Farro

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan telefonico. Na Dr. Jac van Veen, Dr. Peterson, dr. Dennert, dr. Posner, dr. Cassaress y dr. Karina Kelly pa nan atencion y dedicacion profesional. Na Eugene, Yolanda y Leo. Na e enfermero Romeo y demas enfermedadnan. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves famia ta invita pa compaña nos na ocho dia di rosario na cas Boegoeroei 85-B pa 8'or di anochi. Diasabra 17 di Februari, 2007, lo tin un santo sacrificio di misa na honor di nos difunto stima na Misa Santa Anna na Noord pa 7'or di anochi. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su casa, yiu-, nieto-, bisanietonan y demas famia.

GRADICIMENTO/INVITACION

Na nomber di tur su yiunan, nieto- y nietanan, nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos mama, suegra y wela stima



Sra. Vda. Maria "Genoveva" Arends - Tromp mihor conoci como "Chichia"

Un danki special ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y tarheta. Na empleadonan di Dr. Horacio Oduber Hospital "Dames Intern", broeder Romeo y empleadonan di Wondenpoli.
Dr. van Veen, Dr. Anaya y Dr. Ponson. Sr. Eric Escalona y Sr. Etty Toppenberg. Na Mementomori Funeral Home y na Sra. Elva Croes di oficina di KLM.
Boso presencia y atention tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves famia ta haci un invitacion pa:
* un Santo Sacrificio di Misa diasabra 17 Februari pa 7.00 di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera.
Despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Tanki Leendert 176-C.

Boso presencia lo altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y famia.

Señor ta mi wardador pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forza
Ps.23: 1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di mi esposo, nos tata, welo y ruman stima:

Juancito Croes
Mihor conoci como " Juancho "



Na nomber di su esposa: Ligia Croes-Restrepo

Su yiunan:
Christinne Croes y yiu
Michell Croes

Yiu di crianza: Laura y Jimmy Gil-Martins

Su nieto stima: Christopher Gil-Martins

Rumannan:
Josef " Jossy " y Carmen Croes-Paskel
Yvonne Croes y famia
Simon y Frida Webb-Arendz y famia
Irma y Ismael Luidens-Webb y famia

Su omo: Ildo Croes y famia

Swa y cuñanan:
Irma " Inchi " Croes-Werleman y yiunan
Gustavo Restrepo y famia na Colombia
Eugenia vda. De Garcia y famia na Colombia
Cecilia y Joaquin E. Garcia y famia na Colombia
Guillermo y Lucia Restrepo y famia na Colombia
Javier y Oliva Restrepo y famia na Colombia
Stella y Humberto Alvarez y famia na New York
Luis Fernando y Rocio Restrepo y famia na Colombia

Su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan
Asistente personal: Margareth John
Asistente na cas: Soila batista

Demas famianan: Croes, Restrepo, Gil-Martins, Gil, Alvarez, Garcia, Quilotte, Dueñas, Vink, Maduro, Paskel, Webb, Arendz, Luidens, Werleman, Kock, v/d Linden, de Cuba, Henriquez, Garvahal, Laclé, Lugten, Eckmeyer, Noguera, Alders, Reyes, Burné, Feliciano.
Ta invita tur amigo y amigonan, bisiña nan y conoci nan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 16 di Februari 2007, pa 9'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz. E resto mortal di "Juancho" lo ta reposa for di 8'or di mainta na Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Agencia Funeraria Zepp Wever
Caya Betico Croes # 216
For di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro Famia den nos tristeza.

Gradicimento – Invitacion

Na nomber di rumannan y demas famia, nos ta gradici tur famia, amigo, bisiña y conocir cu a mustra nan atencion y cariño na ora di fayecimento y entiero di:



Francisco "Frans" Arends

Nos ta gradici tur cu a manda krans, telegram, flor y a haci yamada telefonico. Esnan cu a compaña nos na ora di entiero. Un danki na dokternan, staf y personal di dr. H.O. Hospital.
Boso atencion y presencia tabata un gran consuelo pa nos.

Nos ta haci invitacion pa 1 Santo Sacrificio di misa; Diabierna, 16 di Februari, 2007, tur pa 7'or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera.
Despues di misa diabierna lo tin un rosario na cas, Sero Pita 31.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di famia Arends-Lacle.

Ad Patres Funeral Home

Cerca Dios so mi alma ta na paz,
Ta di dj' E mi salbacion ta bin.
E so ta mi baranca y salbacion,
Mi forti nunca lo mi no tambalia.
Ps: 62: 1,2

Cu profundo tristeza, pero agradecido pa tur locual el'a significa pa nos, nos ta anuncia morto di nos esposa, mama, wela, bisa-wela, ruman y tanta stima:

Sra. Cecilia Vásquez– Rodriguez
Mihor conoci como: "Mama Chichi"
* 23 November 1934 - † 09 Februari 2007

Na nomber di su:

Esposo: Isidoro Vásquez "Papa Charol"



Yiunan:
Rosa y Hubert Leest
Rafael y Eveline Vásquez
Yolanda y Herman Everon
Alejandro y Diana Vásquez
Betty y Jeffrey Salomon
Tito y Shirley Vásquez
Glenda y Dechi Bislip
Ludwina Vásquez
Joselito y Gwendeline Vásquez
Omaira y Valdo Leocadia

Mescos yiunan:
Primitivo y Roseanne Vásquez y yiunan
Fransisco, Reina Kock y yiunan

Nietonan:
Yanira y Jeffrey Vrolijk
Xiomara y Eduard Dirksz
Anthony, Bryan, Lando, Gregory, Luduela,
Andreïna, Andra, Francis, Shenny, Glembert,
Johnan Josewenne, Ericson, Jennifer, Rachel,
Josette, Wendel, Glendeline, Rapheline,
Elvienne, Dainy, Rafa, Rowald, Janella,
Tiany y Josemary.

Bisanietonan:
Christopher, Edimara, Chanella, Brandon,
Jathan, Edishmira y Javan.

Rumannan:
Sira y Fernando Angela y famia
Betto Rodriguez y famia
Juan y Carin Rodriguez y famia
Florentino y Aida Rodriguez y famia
Rosindo y Chinda Rodriguez y famia
Greta y Urbano Kelly y famia
Mena y Rafael Bislip y famia

Consuegronan: Olga Leest, Jacintha v/d Biezen, Alida Maduro
Ex– suegronan:
Eric Tromp
Earl Orman

Ihanan: Elvia Maduro y Nel Kock

Ayudante: Sharline Gamarra y famia

Amigonan di cas:
Jurraine y Jurielha Dania
Miguel Nadall y famia
Maria Gamarra y famia
Tego Vrolijk y famia
Ona Dania y Chucho Hassel
Glenda Boatwane

Swa y cuñanan na Margarita y Maracaibo
Amigonan di Kibrahacha y bingo

Tanta y omonan, prima y primonan, comer y compernan, sobrino y sobrinanan, famianan na Margarita, Maracaibo y Hulanda y demas famianan: Vásquez, Rodriguez, Geerman, Leest, Everon, Salomon, Angela, Bislip, Flores, Orman, v/d Biezen, Dirksz, Vrolijk, Nadall, Tromp, Kelly, Kock, Leocadia, Gamarra, Quandt, Naranjo, Carrion, Dania, Ras, Abath, Croes, Maduro, Harms

Ta invita amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 15 di Februari 2007, for di 11 te cu 3'or di atardi e restonan mortal di "Mama Chichi", lo ta reposa na cas Macuarima 107 y lo sali pa Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y pa 4'or lo sali pa Santana Catolico na Sta. Cruz
Adres pa condolencia: Macuarima 107
for di 8'or te cu 11'or di anochiNos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Augustina Brigida Statia-Kwidama
mihor conoci como: "Brida" of "Chichi"
28 – 9 – 1941 11 – 2 – 2007

Na nomber di su:

casa: Johannes "Janny" Statia



yiu: Mario "Ito" Statia

rumannan:

Yolanda Goeloe
Hubert "Jubi" y Sira Kwidama
Everaldo y Luz Marina Kwidama

Irma Kwidama y Omar Barrios
Lelia y Sangwa Koc
Swinda Maduro-Kwidama
Lidia Kwidama y Denny na Hulanda
Ricardo y Betty Kwidama
Ruben "Bencho" y Omaira Kwidama
Maria Werleman y yiunan

sobrinonan: Irena, Jacqueline, Jairo, Judith, Claudette, Carla, Glenda, Liliana, Gwendeline, Carla, Giovanni, Mariela, Rudy, Monalisa, Valerio, Harold, Junjun, Eric, Ronny, Luis Alberto, Anthony, Jimmy, Jeronimo, Trixie, Jenny, Gregory, Caroll, Shirley, Monique, Wendy, Carlota, Nino, Erica, Alejandro

tantanan:
Sara Ogenia y famia na Curaçao
Otilia Balentien y famia na Bonaire
Cristina Frans y famia na Bonaire
Jeronima Thode y famia na Bonaire
Nelly Balentien y famia na Bonaire
Servania Offerman y famia na Bonaire

omonan:
Enrique Balentien y famia na Bonaire
Ruby Balentien y famia na Bonaire

swa y cuñanan:
Ernesto Statia y Altagracia
Carmen Correa y famia
Ramon y Bea Statia y famia
Leen Statia y famia
Luisito y Betty Statia y famia
Yolanda Statia
Franklin Statia y famia

primonan mas yega:
Frenk Pinus, Stella y famia na Curaçao
Richard Albert y famia na Curaçao
Hubert, Rudy, Robert Keizerweert na Curaçao
Rubia Maduro
y demas primonan na Curaçao y Bonaire

mihor amiganan:
Maria Gomez
Maria Maduro y famia

famia: Statia, Kwidama, Goeloe, Cornes, Maduro, Pasch, Koc, Bikker, Krozendijk, Barrantes, Werleman, Estrella, Correa, Reyna, Moore, Lozano, Pinus, Ogenia, Daantje, Tronco, Albert, Balentien, Frans, Thode, Offerman, Martinus, Finies, Trinidad y demas famia na Aruba, Curaçao y Bonaire ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 16 di Februari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: **Cas Paloma 46**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento/ Invitacion.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a companjanos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos esposo, tata, welo, ruman, suegro y omo stima



JACOBO "COBY" GEERMAN

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan y esnan cu tabata tin nos den nan pensamento. Un danki special ta bay na dr. Kock, dr. Wong, zuster y broedernan na 2de verdieping, herenafdeling, personal di Intensive Care Unit, tur dokternan cu a haci nan esfuerzo pa yuda nos difunto stima, un danki hopi special na e Dialyse team completo pa tur e añanan cu nan a asisti nos difunto. Pastoor di Dakota, un danki grandi pa e response. Danki na Funeraria Zepp Wever pa nan bunita trabao. Tambe na sr. Hassell y Mariachi Estrella pa e bunita homenahe.
Na tur esnan cu a haci donacion, danki di curazon. Boso atencion y presencia tabata un gran consuelo pa nos.
Cu Dios bendiciona boso ricamente.

Alavez nos ta haci un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di misa Diasabra, 17 di Februari, diamars 20 di Februari y diabierna 23 di Februari, pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues di misa diabierna, 23 di Februari lo tin un rosario na cas Macuarima 43B.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiunan, nieto, suegro-, rumannan y demas famia.

Ad Patres Funeral Home

"Micericordia y berdad a contra cu otro
Husticia y paz a sunchi otro
Berdad ta brota for di tera; Y husticia ta waak
Abao for di cielo
Si, Señor lo duna loke ta bon"
Salmo 85. vers 10t/m12

A fayece cristianamente:

Sr. Raymundo Q. Picus

Na edad di 80 aña
Mihor conoci como "Renti" of "Spike"
Ex-pensionado di Lago Oil Transport Co.



Na nomber di su rumannan:
Ruben G. Picus y famia
Dario E. Picus y famia

Su tanta stima: Eduvigis (Duvia) Picus

Su swa: Cristiaano (papa) Janga

Su Sobrino y Sobrinanan:

Elmer Janga y famia
Edsel Janga na Hulanda
Giovanny Janga y famia
Rene Picus
Guido Picus y famia

Su amigonan:
Victoriano Bermudes
Sr. Luis Leonardo
Tinchi Vos

Su iha: Antoine Rodríguez

Demas primo y primanan, conocirnan y amigonan, bisiñanan y ex-compañeronan di Huize Maristella, tur e zuster y broedernan di Huize Maristella y demas famia:
Picus, Janga, Gomez, Maduro, Eckmeyer, Orman, Cornelie, Pieters, Garrido, Willems, Vos, Quilot, Week, de Lange, Janga, Odor, Escalona, Toppenberg.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Acto di entiero lo tuma lugar **diasabra 17 Februari 2007** pa **4:00** di atardi saliendo for **di Misa San Francisco na Playa pa Santa Catolico na Playa**
E resto mortal di **"Raymundo Picus"** lo ta reposa for di **2:00 di Merdia den Misa**

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolenia na cas.

Vasquez Contractor & Sales NV

Cu profundo tristeza ta anuncia fayecimento di:



Sra. Cecilia Vasquez-Rodriguez
"Mama Chichi"

Mama y Suegra di propietarionan
Ale y Diana Vasquez

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs, dia 15 di Februari, 2007.
Alaves ta participa cu dia di entiero lo ta henter dia cera.

Cu mama Chichi sosega den Paz di Señor.

AD PATRES FUNERAL HOME

-

"Señor ta mi wardador,
Mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"
Ps.23 vers.1,2.

Cu hopi dolor na nos curazon nos ta participa cu a bay cerca papa Dios, nos angelita stima:

Shaidieen A.S. Hinkel
***31/3/2006 +8/2/2007**

Mama: Sahaira Tromp "Jaja"

Tata: Arthur Hinkel "Tito"

Rumannan:
Tishem Hinkel
Gresshon Hinkel

Wela y Welonan:
Selma y Erwin Hinkel
Sharina Farrell y Edmundo Marlin
Johnny Tromp y Johny Tromp

Su bisa-wela y bisa-welo: Maria Tromp y Gerardus Salesman
Tur su omo y tantanan

Su madrina y padrino: Maria Ormany Roderick Martis
Y tur demas famia y conocirnan.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues .

Adres pa condolencia: Pos Chikito 21-I
di: 7'or pa 9'or dianochi

Por fabor no bin bisti na rouw, pero na trahe "ALEGRE"



Un Pabien hopi grandi ta bay pa MARIANA DUBERO di Papilon, kende a cumpli su sweet Carnaval 53. Pabien di parti su dos yiu muhernan Nemesis y Younice anto su nieto Endrick. Hopi aña mas di bida y salud y cu dios drama su bendicion riba mami. Tambe un pabien yen sunchi cu braza di full famia DU-KE-RO-CRO-TRA-VRO y tambe di e banda di December = Toca malo pasa bon of bao palo gang.

Pabien tambe di parti tur su coleganan di trabao na Oduber Agencies. Spera cu Mami pas'e bon yen di alegria y felicidad. Hopi aña mas di bida. PABIEN XOXO XOXO XOXO.

Awe e chick loco loco di colegio San Antonio ta haci aña. Pabien di parti mama, tata, ruman, primo y prima y demas famia. XOXO nos ta warda e treat.

Better late then never. Nos kier manda pabien pa A-3, kende a cumpli su sweet 24th birthday. Pabien ta bin di parti su 3 tesoronan, Yasser Nashed y Nairon kende ta stime masha hopi mes. Tambe di famia Garcia completo y v.d Biezen y un special pabien ta bin di e Carnaval crew Majestic y esnan cu tambe stima bo hopi y semper tey pa bo. Nyo, Gringo, Ash & Magnet. A-3 enjoy life and be happy. We love you.. A





Awe ken mas por a haci su sweet 19? Guess ken.... Iliene Tromp. Awe klas 1a5 di EPI ta di fiesta. Pabien ta bin di full klas 1a5 y tambe di tur su otro friendsnan. PS: corda cu ta 19 aña bo a haci dus saca rijbewijs pa caba!!!! :p

Graduacion di Darlene Falconi na Hulanda

STA. CRUZ -- For di Rotterdam, Hulanda a drenta e grato noticia cu Darlene Falconi a slaag. Darlene a obtene e titulo di Juffrouw di Bedrijfseconomie na Hogeschool Rotterdam.
Darlene tabata alumno di Heilig Hart College na Savaneta, y despues el'a bishita MAVO John Wesley College na San Nicolas. Despues Darlene a sigui MAO cual el'a caba cu exito.
E ta ricibi hopi pabien di su mama Delia y su tata Gregory, su dudu, mai y pai, tanta y omonan, su guy Medwin y tambe di henter famia Colina di Savaneta y famia Falconi di Ponton.
Darlene su plan ta pa sigui pa su Master na Rotterdam, Hulanda.
Darlene ta haya un felicitacion special di su juffrouw Croes di John Wesley College cu ta cord'e masha hopi mes!
Pabien y hopi exito mas.
Di parti di Solo di Pueblo: masha pabien y hopi exito den futuro!





Mas foto di Lighting Parade

AAA ta eligi reina pa Carnaval 2007



AAA ta eligi Natasha 'Sasha' Wever como su representante na e eleccion di Reina Carnavalesco 'Queen of the Sky' cu ta tuma lugar mayan 15 di Februari 2007. Sasha a keda corono diabierna'tardi den e VIP-room door di Managing Director AAA Peter Steinmetz. Sasha su prome palabranan como Reina tabata pa invita tur su coleganan di AAA y pueblo henter pa bin apoye na e parking lot di e 'Cargo building'. Musica lo ta na encargo di Tsunami y ATNG Band di Hulanda cu ta cuminza zona e musica pa 4:30 di atardi. E eleccion mes ta cuminsa alrededor di 6:30 p.m. y e actividad ta sigui te 9'or di anochi. Tur hende ta bon bini y por haya carchi pa Afl.5,- na aeropuerto of Afl.10,- na porta.

Den preparacion pa e eleccion di awenochi

CINNABON A RICIBI CANTIDATANAN PA "QUEEN OF THE SKY 2007"



Durante un evento masha ameno y bon anima, Cinnabon na Aeropuerto ayera a ricibi tur e cantidatanan cu lo participa proximamente den e eleccion di "Queen of the Sky 2007", cual evento lo tuma lugar awenochi. Cantidatanan manera Younice Trappenberg di GenAir, Shahide Kuiperi di ASAP, Jurain Blanco di Cargo, Natasha Wever di Aruba Airport Authority N.V. y Indira Augustin di Dufry ta esnan cu awenochi lo competi contro pa e corona di "Queen of the Sky 2007".

Pa haci e evento mas grandi ainda y pa por duna un empuhe na e cantidatanan, ayera a tene un evento special den Aeropuerto mes. Cinnabon a ricibi e cantidatanan pa asina den un ambiente di holor dushi y combina cu su productonan unico, seranan conoci cu su facilidad nobo situa den e Arrival Hall di Aeropuerto y na salida number seis pa esnan biahando pa destinacionnan na Merca.

Riba e fotonan adhunto por aprecia momento cu gerencia di Rotonde Management hunto cu Airport Hospitality Industry, companianan cu ta maneha entre otro Cinnabon, ta dunando un splicacion na e cantidatanan. A conta nan di e posibilidadnan cu e panaderia ultra moderno aki ta ofrece, e standardnan halto di calidad cu Cinnabon ta conoci pe. Na mes momento miembronan di prensa tambe a haya un chens pa sera conoci mas di serca cu e cantidatanan y claro.... e holor dushi cu ta penetra den henter e area serca di Cinnabon tabata asina fuerte cu no tabata posibel pa e invitadonan bringa e tentacion di purba un "cinnamon roll".